

**DIGESTOVITAL**  
**ENFERMEDADES DE ESTOMAGO**  
**E INTESTINOS**  
 Digestiones pesadas, Hiperclorhidria, etc.  
**PRECIOS:** En líquido: Frasco, 15,20 pesetas  
 En polvo: Caja, 13,20  
 PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA ORAL



# Imperio

Diario de la U. I. y de las U. N. S.

Depósito legal: ZA - 2 - 1958

Año XXIII — Número 6.867 — ZAMORA, sábado 5 de julio de 1958 — Teléfono 1570 — Precio: 1,20 pesetas

**NIEVA**  
**EN SEGOVIA**

**LA GENTE ANDA**  
**CON ABRIGOS**

Segovia, 4.—Han caído algunos copos de nieve en las primeras horas de esta mañana, siguiendo después algunos chubascos. Desde anoche descendió la temperatura notablemente, y el frío es tan intenso que han vuelto a verse algunos abrigos, como en pleno invierno.—Cifra.

**Treinta y tres víctimas**  
**de accidentes de tráfico**  
**en Chicago**

Chicago, 4.—Un informe facilitado por la United Press Internacional dice que por lo menos treinta y tres personas han resultado muertas hasta las ocho de la mañana de hoy a consecuencia de accidentes de tráfico.

El Consejo Nacional de Seguridad predice que por lo menos se producirán 410 muertes a consecuencia de accidentes de tráfico antes de que termine, a las doce de la noche, el Día de la Independencia. El Consejo anunció que unas doce mil personas resultaron heridas.—Efe.

**Comienzan a funcionar**  
**los dos primeros hornos**  
**Siemens de Avilés**

Avilés, 4.—En la factoría de la Empresa Nacional Siderúrgica, han comenzado a funcionar las instalaciones de hornos de acero. Han sido encendidos ya los dos primeros hornos Siemens. La primera colada de acero obtenida dio un peso en báscula de 6.740 kilos y se considera de excelente calidad. Cifra.

**Conversaciones**  
**Mac Millan-**  
**De Gaulle**

## Fidel Castro ordena retener a los norteamericanos y canadienses secuestrados

**Tres marineros polacos buscan asilo en Dinamarca**

Rosette (Dinamarca), 4.—Tres marineros polacos, dos de ellos cadetes de una Escuela Naval, han pedido asilo político en Dinamarca. Para llegar a este puerto encerraron al capitán del barco y a dos miembros de la tripulación en una cabina, y luego dispararon una pistola de señales a fin de avisar a la Policía.

Después de amarrado el barco y una vez que los tres marineros saltaron a tierra, la Policía puso en libertad a los encerrados.—Efe.

**Israel acusa a Siria**

Jerusalén, 4.—Israel ha acusado a Siria de haber abierto fuego con armas automáticas en la región del lago Huleh, fronterizo entre ambos países.—Efe.

**No podrán abandonar la base de Guantanamo**

La Habana, 4.—Inesperadamente, los rebeldes de Fidel Castro han interrumpido la puesta en libertad de los cautivos norteamericanos y canadienses, secuestrados y retenidos por ellos como rehenes, y han dado órdenes para que no abandonen la base de Guantanamo.—Efe.

**Refuerzos del Ejército contra los rebeldes libaneses**

**Fuego de ametralladoras y morteros cerca del hotel de los observadores de la ONU**

El Gobierno expone pruebas de la ayuda de la RAU a los sublevados

Beirut, 4.—Fuego de ametralladoras y morteros se dejó sentir en el hotel donde los observadores de las Naciones Unidas se hallan alojados, y con tal motivo el Ejército ha enviado refuerzos para rechazar a los elementos rebeldes.

El tiroteo duró hora y media. El hotel se halla situado cerca de una casa que fue destruida en la mañana del jueves.

Mientras tanto, en el Cuartel General del Ejército se ha anunciado que los rebeldes han levantado trincheras entre la antigua y la nueva ciudad de Trípoli, situada en "tierra de nadie".—Efe.

**LA RAU AYUDA A LOS REBELDES**

Beirut, 4.—Un portavoz gubernamental ha refutado violentamente las declaraciones del Secretario General de las Naciones Unidas, según las cuales no se había encontrado evidencia de una infiltración masiva por parte de las fuerzas de la RAU en el Líbano.

Dijo que la RAU ha enviado armas automáticas y de otra clase al Líbano en número de 36.000 y morteros de 60, 81 y 120. También tienen ametralladoras anti-aéreas. Añadió el portavoz que tres mil egipcios, sirios y palestinos están con los rebeldes, y que en Siria fueron entrenados los libaneses rebeldes. Además, la localidad de Marjayun, en el sur del Líbano, fue cañoneada desde Siria.

Toda la Prensa libanesa refuta asimismo las palabras de Hammarskjöld.

La lucha continúa en las montañas cerca de Beirut y en la zona de Trípoli.—Efe.

**LA ONU ENCUENTRA POCAS PRUEBAS**

Beirut, 4.—El grupo de observadores de las Naciones Unidas ha informado que "ha encontrado pocas indicios de que las fuerzas sirias hayan penetrado en el Líbano para luchar con los rebeldes".—Efe.

**UN PRIMO DE ISABEL II SE CASA CON SU ENFERMERA**



El Conde de Strathmore, primo de Isabel II de Inglaterra, se ha casado con una enfermera. Ha sido una especie de sentimiento agradecido el que ha motivado este matrimonio. Al menos así se cree en los medios oficiales. Mary Bridet, éste es el nombre de la enfermera, le cuidó con mucha solicitud hace tres años con motivo de una dolencia que le tuvo internado en una clínica. El Conde tiene en la actualidad cuarenta años, y su esposa, veintinueve. La ceremonia se ha realizado en la capilla del siglo XVII del Castillo de Glamis, en Escocia.

**La O. N. U. termina un informe sobre las ejecuciones de Hungría**

**El Secretario de la Organización propone abandonar la diplomacia empleada**

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 4.—La Comisión investigadora de la O. N. U. sobre Hungría está a punto de terminar su informe en torno al juicio secreto y ejecución del ex jefe del Gobierno, Imre Nagy, el general Pal Maleter y otros dos dirigentes.

En el curso de una conferencia de Prensa, el secretario general de la O. N. U., Dag Hammarskjöld, ha declarado que existen dos medios por los cuales las Naciones Unidas podrán evitar nuevos juicios de este tipo en Hungría. "Uno—dijo—se basa en la opinión pública y el otro en abandonar la diplomacia empleada hasta ahora".—Efe.

**LAS MUJERES MUSULMANAS TENDRAN DERECHO A VOTO**

**De Gaulle parece ha dejado satisfecho al Ejército francés en Argelia**

Paris, 4.—El "Boletín Oficial" del Gobierno francés publica dos decretos en los que establece una sola lista electoral en Argelia y concede a las mujeres musulmanas derechos de votación en las próximas elecciones.

En uno de los decretos se ordena la confección, en cada comunidad argelina, de una sola lista electoral "de todos los ciudadanos, sin distinción alguna". La confección de las listas terminará el 6 de septiembre del año en curso.

En el segundo decreto se establece que en cada comunidad local las mujeres entrarán en las listas electorales "en las mismas condiciones que cualquier otro ciudadano francés".

El delegado general en Argelia, general Salan, es encargado de la puesta en vigor de los decretos.—Efe.

**EL EJERCITO FRANCÉS INTENSIFICARÁ SU ACCION CONTRA LOS REBELDES ARGELINOS**

Argel, 4.—El Ejército francés intensificará su acción contra los musulmanes insurgentes como consecuencia de la reciente visita del general De Gaulle, desecho de que se explote cuanto antes y desde luego, antes del referéndum de octubre sobre reforma constitucional, el "shock" experimentado en Argelia en virtud de los acontecimientos del 13 de mayo y la subsiguiente "milagrosa reconciliación" entre los franceses y la masa musulmana, dice un representante de los círculos militares de Argel.

Añade que la moral de los insurgentes bajo mucho por efecto del 13 de mayo y que les faltan viveres, ya que la población campesina se niega ahora a prestarles ayuda. El Ejército parece satisfecho de la visita del general De Gaulle.—Efe.

**DE GAULLE PARECE HABER DEJADO SATISFECHO AL EJERCITO DE ARGEL**

Argel 4.—Si la visita a Argelia

del general De Gaulle parece haber dejado satisfecho al Ejército, la población francesa, cuyo número es nueve veces menor que el de la musulmana, no muestra tanta satisfacción.

Los franceses, en general, acusan a De Gaulle de no haber expresado claramente su postura con respecto a la total integración de Argelia con Francia. Los colonos temen que el Presidente del Consejo sólo persiga la integración "secuencial", que daría a los musulmanes los mismos derechos que a los franceses en Argelia únicamente, lo que significaría que éstos quedarán políticamente anegados. Los colonos desean la integración "doble", que representa la de 46 millones de franceses—de Europa y de Argelia—y nueve millones de musulmanes.

Muchos franceses de Argelia dicen que en París no se ha comprendido el movimiento del 13 de mayo, que se sigue considerando allí como una revuelta contra la metrópoli. "Automáticamente se sospecha de todo el que vive en Argelia y parece que París está vengándose ahora de nosotros", manifiestan los colonos.—Efe.

**El viceprimer ministro soviético llega a Bruselas**

Visitó la Exposición

Bruselas 4.—El viceprimer ministro soviético, Anastas Mikoyan, ha llegado inesperadamente a Bruselas para visitar la Exposición Universal de Bruselas. Mikoyan recorrió las instalaciones del gran pabellón de los Estados Unidos. Se detuvo especialmente ante una urna especial para controlar las elecciones. Mikoyan se anticipó a depositar un voto simbólico para ver el funcionamiento de esta urna destinada a elecciones libres. "No puedo decirles a quién he votado—dijo—a los periclistas—porque el voto es secreto, y si revelara este secreto traicionaría el más sagrado principio de la democracia".—Efe.

**Dos terremotos en Linares**

Linares, 4.—Dos terremotos se dejaron sentir la noche pasada, con intervalos de unos segundos. Fueron precedidos de ruidos subterráneos muy fuertes. En algunos lugares los vecinos se echaron alarmados a la calle, pues los cuadros y muebles se movieron fuertemente con las sacudidas. La dirección del terremoto fue de Este a Oeste.—Cifra.

**UN VIOLENTO TIFON AMENAZA LAS FILIPINAS Y CHINA**

Manila, 4.—El tifón "Tess", con vientos de 120 kilómetros por hora, amenaza hoy las Filipinas y la China nacionalista.

La Oficina Meteorológica informa que el "Tess" se encontraba el viernes a unos mil kilómetros al norte de Filipinas.

**TRES MUERTOS POR EL TREN EN PALENCIA**

**Dos de ellos, por el TAF**

Palencia, 4.—El "Taf" procedente de Santander y con destino a Madrid arrolló y causó la muerte a un hombre que se encontraba por aquellos lugares. La víctima quedó completamente mutilada, lo que dificulta, por el momento, su identificación.—Cifra.

## CADA HORA SU TEMA

### Crisis de un sistema político LOS PARTIDOS Y LA VERDAD

«Lo que caracteriza al racionalismo es que, en definitiva, no hay verdad política absoluta. Sino verdades racionalmente ajustadas a las circunstancias.» En este plano de pura y serena especulación filosófica plantea el camarada Fuego la crisis actual y efectiva del sistema de partidos. Su estudio magistral apunta los orígenes liberales auténticos, aplicados al régimen de gobierno de los pueblos, donde todos los principios tradicionales son sometidos a discusión. No hay verdad objetiva, sino relativa y circunstancial. He aquí abierto el portillo a la tiranía del totalitarismo. Un error que salta por encima de todos los bizantinismos y esterilidades, en pos del objetivo parcial y sectario, atribuyéndose la infalibilidad y el dominio absoluto sobre el hombre. La lógica del sistema tiene que reconocer la legitimidad del bolchevismo y las reacciones opuestas que le hayan de seguir, como fruto natural de sus originales principios: los más abandonados en la falta de caridad, en la incultura y en la injusticia—, al servicio de un grupo de iluminados y audaces. Los que se llamaban a sí mismos demócratas han constituido, a la larga, el verdadero y fácil camino de destrucción de todo aquello que pensaban servir y exaltar.

visiones y subdivisiones intestinas dentro de los partidos políticos—de espaldas, muchas veces, a lo que dicen representar—, sino que, elevándose al plano de la Filosofía y de la Historia, va exponiendo las ideas y los hechos a través del tiempo y del espacio, sin que haya a su análisis minucioso y objetivo el reciente fenómeno renacentista registrado en la IV República francesa: «La versión simplista y sofisticada—dice—del concepto de democracia al concepto de partidos, alimentó, al desenlace de esta segunda guerra, una especie de resurrección del sistema de los partidos desde sus propias cenizas, que colocó al desarrollo normal de la mentalidad política del siglo XX en un proceso de regresión o de verdadero primitivismo político.»

Exacto. Y ahí están el desasosiego y la inquietud de la Francia actual—como mayor exponente de la Europa liberal clásica—, teniendo las consecuencias fatales de la pasividad estéril e inactiva de los partidos atomizados, frente a un peligro real y efectivo de los marxismos internacionales: el moscovita y el dilatante aburguesado. No cabe mejor lección, si se quiere ahora aprender algo.

Sobre objetivo y real, es sumamente interesante el estudio claro y sereno que el culto catedrático y Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento hace en su reciente conferencia dada en la Universidad de Oviedo sobre el tema «La agonía de los partidos». El orador no se remite allí a una fácil refutación del famoso sistema liberal, a la vista de las luchas parlamentarias y de las di-

Por eso, al final de su lección, el camarada Fuego afirma que «el problema de nuestro tiempo es, ni más ni menos, que mostrar la mentalidad política del hombre de la segunda mitad del siglo XX, sus exigencias económicas, su vocación social... la creación de instituciones nuevas que, recogiendo la tradición secular, logren un adecuado ajuste a las circunstancias políticas, sociales y económicas actuales.»

**Dulles, a París**  
**Conversará con De Gaulle**

Washington, 4. (Urgente).—El secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, ha emprendido viaje por vía aérea, a las 0,20 de esta madrugada, con dirección a París, al objeto de entrevistarse con el jefe del Gobierno francés, general Charles de Gaulle. No han sido facilitadas más detalles.—Efe.

**HOY CONVERSARA CON DE GAULLE**

Paris, 4.—El secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, es esperado en esta capital a las 16,00 de esta tarde (hora española, y mañana, sábado, iniciará conversaciones con el general De Gaulle, que durarán todo el día.—Efe.

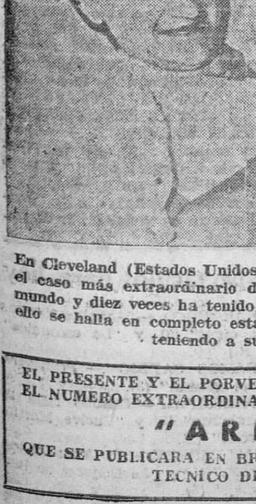
**Diez hijos, diez cesáreas**

En Cleveland (Estados Unidos), la señora Ruth Ann Murray es el caso más extraordinario de mujer. Diez hijos ha traído al mundo y diez veces ha tenido que sufrir la cesárea. A pesar de ello se halla en completo estado de salud. Aquí la vemos sosteniendo a su último vástago.

**EL PRESENTE Y EL PORVENIR DE NUESTRA MARINA, EN EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE**

**"ARRIBA"**

**QUE SE PUBLICARA EN BREVE CON EL ASesoramiento TECNICO DEL MINISTERIO.**



RINCON DE GLORIA Y SOSIEGO

UNA VEZ MAS, SANTA MARIA LA NUEVA LA CULPA, ¿DE QUIEN?...

Escribe: CARMELO DE DIOS VEGA



Troquelado en el yunque de lo impercedero, el templo de Santa María la Nueva atrae nuestra atención. Y el hechizo de su belleza nos aprisiona. No queremos resistir su atractivo. Mejor sería decir que no podemos. Porque esto sería la verdad de nuestra situación en el momento presente. Y por ello volvemos al lugar que ya, en ocasiones diferentes y por motivos diversos, hemos visitado.

Hemos, pues, aquí hollando la placidez de la plazuela dormida en sus lauros de ayer. Rodeada de recuerdos enardecidos y emocionales.

Ya no es la plazuela callada, metida en silencios eternos que otrora conocimos. Ya no es aquella plazuela. Y es, empero, la misma. La misma de entonces. La misma de siempre. Romántica. Sublime. Tradicional. Histórica. Gloriosa. Enmudecida en silencio de siglos. Sin las lenguas de bronce de las campanas que fueron y voltearon a jubilos y tristes, caídas ahora para que la soledad sonora que reina sobre ella no se espante y huya a lejanías sin luz.

Encajada en su rincón de cedros, adherida a las piedras viejas y grises —áureas y brillantes todavía—, la figura mayestática de su Pasado se achica hasta hundirse, hasta fundirse en el tiempo y en el espacio de su gloria preterita.

Y engallando su prestancia actual, aupándose arrogante sobre la novedad que la ha hecho resurgir de entre sus cenizas—cual otro ave Fénix—, las piedras recién nacidas a su renacimiento y bellísimo abside vigorizan y pulimentan el Presente de su existencia.

Aquel —El Pasado—, escudando su Historia florida y noble en la severa y añeja veste de su abuelo procer e hidalgo, con índice de eternidades que señala a las gentes épocas de mayor esplendor y maravilla.

Este —el Presente—, exornado su moza personalidad con el mantel esmeraldino de esperanzas conquistadoras y de futuros episodios glorificados que unir a los antaños, para que sirvan de ejemplo y virtud a las generaciones venideras.

Sobre el paraje, en sosiego estival, vuelan los silencios ensombreados. Son como golondrinas espirituales. Sin cuerpo. Golondrinas mudas. Sin grito ni voz.

Silencios que, en su volandería leve, delgada y luminosa de soles, se cuelean atrevidamente, con afán estruendo sin ecos, por los vacíos campaniles de la enlucida torre, sobre la que ha puesto su nota de pluma y desgabo la digna pacifista y filosófica...

Silencios que, vanamente, pretenden acariciar bronceos sonoros y cantores en nuncios de felices acontecimientos. Pero cuyos brazos largos y secos se deslizan por los arcos campaneros en inútil empeño de su fracasado propósito.

Y la espadaña de la torre —herrumbrosa y erguida contra el azul— es como una flecha estática, aprisionada por el tiempo en su altivo punto de apoyo, en deseo siempre frenado de lanzarse al espacio.

El renovado abside nos grita a la cara su recién estrenado moecio. Y su belleza galana y nueva. De traza similar al antiguo y aris rático que desechara por caduco, se envanece de su modernismo.

Y con su voz de piedra nueva —armoniosa y dulce en su simetría arquitectural— retiene nuestra atención, mientras un largo rosario de alabanzas y exaltaciones para quienes tuvieron preocupación constante de darle vida y hermosura, parece extenderse por el ambiente quieto y ardoroso de la tarde en azul.

Es piedra nueva. Sí. Piedra nueva que se une, que se enlaza a la gloria de la vieja. Y que, al unirse, destaca con vigores renacidos en el oro policromado de los acontecimientos milagrosos de que todo el templo se halla revestido. Y sobre la cual nuestra fantasía quiere ser testigo de aquel prodigio hecho materia y espíritu a un tiempo, a sobrecuello por entre las destructoras llamaradas del enrojecido incendio sacrilego, que dio lugar el violento diálogo por la propiedad de una trucha de las aguas sanabresas.

Nuestros ojos físicos, ahora, se fijan en el pavimento. Es canto rodado. Pulido. Como antes. Como siempre. Pero con paralelas y adornos de piedra blanca. Labrada. Y colocada con arte.

Es un pavimento más hermoso. Más agradable a la mirada curiosa. Más lúcido. Diríamos que ha sido esmaltado. O aseado.

Y las calles que se aledañan al templo mantienen, algunas —casi todas—, el maltratado y mendicante piso de siglos. Que son aristas pedregales, cuyos agudos y cortantes bordes son como cuchillos asesinos del calzado viajero y curioso.

Sólo una de ellas —la de Carni-

ceros, denominación artesana de una artesanía con procesos y afamadas ascendencias en el lejano ayer—, puede ufanarse de ser distinta a las otras. Y por ser diferente, se enorgullece de su regalia. Da la merced municipal que un día le hicieran, donándole un pavimento de charolado asfalto —los días de lluvia— que le envidian y suspiran sus congéneres cercanas.

Los edificios que se aprietan en derredor del templo—salvo un muy pequeño número de ellos—muestran a las gentes que discurren por aquellas viejas rúas, lacras externas y eternas...

El desconchado de las paredes, suspiran sus congéneres cercanas.

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

HOJAS SUELTAS

LA CULPA, ¿DE QUIEN?...

Por MANUEL ESPIAS SANCHEZ

la herrumbre de los balcones, el despidido de las puertas, la cristalería hecha pedazos de las ventanas...

Que dicen bien a las claras de la falta de cuidados —lo que supone un crimen de lesa ornato ciudadano— y de indiferentismo ante la estética y la belleza —lo que representa una negligencia de gustos poco depurados—, ilógico y antinatural.

Ello no obsta para que el Pasado del templo vibre y llene de ecos la atmósfera quieta y plúmbea de la tarde: ríñan aún, lanzando la gloria de su historia antigua y bulliciosa a los vientos en calma, signando de pureza y perfección, de sublimidad y milagro.

Hay, en este parvo cuadro que tratamos de reflejar en el lienzo de nuestras cartillas, dos líneas paralelas que, paradójicamente, ilógicamente, tienen una convergencia natural.

Son estas dos líneas: la Fealdad material de cuanto rodea al templo y la Belleza espiritual de un pasado hecho memoria de virtudes y excelstitud, Fealdad y Belleza que se aureolan con la triple corona del Milagro, de la Santidad y de la Nobleza que fueron su origen...

Milagro, en el hecho sublime del prodigioso vuelo de las Sagradas Formas durante el sacrilego incendio que abrasara fábrica y nobles...

Santidad, por ser un recinto sagrado donde solamente puede tener su nido la pureza y la oración...

Nobleza, porque en su interior tenía su capítulo actual el Gremio de los Hijosdalgos zamoranos...

Ya no es la plazuela asediada de silencios que antaño conocíamos...

Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Y es la misma. Hoy es una plazuela aristocratizada en moderno. Pulida en valores artísticos y arquitectónicos. Embellecida por la Tradición. Y enaltecida por la Historia.

Y hasta ella llega —todos los días y a todas las horas— el perfume celestial y sublime que se desprende de las Formas Sagradas encerradas en el Sagrario del Monasterio de las Dueñas, del arrabal de Los Cabanales, a la otra margen del río Duero, cuyas liras no cesan de murmurar cadencias armoniosas en su continuo peregrinar hacia el lejano mar, "que es su morir"...

Aquellas señoras y señores, durante el largo viaje de tren, hablaban, discutían y se lamentaban de poco respeto, obediencia y mala educación que hoy día guardan los hijos para con sus padres. Mis compañeros de viaje no lograban ponerse de acuerdo. Si en esto varios asentaban, en aquello los otros no estaban conformes. Unos culpaban a los padres, otros a los hijos; éstos a ambos, aquéllos a ninguno. Que existía el mal y el problema todos lo veían. Pero el origen de ello no sabían a qué o a quién achacarlo. Mientras los unos culpaban a los padres, las otras hacían reos a los hijos. Cada cual, con su tesis, acompañaba la solución más adecuada y, por último, en lo único que parecía todos coincidir era en achacar al tiempo presente —¡nuestro tiempo!— la causa de todo mal.

«¡El tiempo que vivimos...!» Se lamentaban con resignación, aceptable y bonachona, aquellas señoras y señores, madres y padres de familia, que viajaban con migo mientras yo intentaba reconcentrar mi atención, imposible de lograrlo, en las noticias que aquel día traía el periódico, con grandes titulares, sobre el no menos grave y sentimental problema, amoroso político, del Sha con Soraya. Si tal vez sea el "tiempo", ese tiempo en que vivimos... Seguramente es él el culpable de aquello y de esto, y de eso otro, y de tantas cosas más. Pero da la casualidad que, precisamente ese tiempo del que siempre se habla y al que siempre se le culpa de todo —bueno o malo—, lo hacemos nosotros día a día; lo fragmentamos, lo amasamos con nuestras manos, con nuestras obras; lo edificamos con nuestros anhelos. Obras y anhelos de padres, ellos. Obras y anhelos de hijos, nosotros. Obras y anhelos de familia, de sociedad, ambos.

Creo que en la "vida de ahora" damos, muchas veces, demasiada importancia a cosas que no la tienen, y olvidamos las fundamentales que, tal vez mucho más sencillas, nos darían resueltas muchas de nuestras diarias preocupaciones, muchos problemas de cada día, de cada circunstancia. Nos hemos aficionado tanto a hablar de "problemas" en la vida que —no cabe duda haberlos, y muy grandes—, estamos metidos en una psicosis de la que no sabemos salir más que encogiendo los hombros y diciendo:

«¡Es que esos tiempos...!» ¡Vivimos en unos tiempos en que...! Y aquí queda todo. Sin poner decidido empeño en ver las causas, y esforzada decisión y recta voluntad en reparar el daño. Y fijemos concretamente el problema de los viajeros del tren, de aquellos de los que hablamos.

Indudablemente que existe un mal. Todos vemos los hechos: desobediencias, falta de respeto, alejamiento de los padres, etc., etc. Los hijos tenemos que enterarnos, en este punto, el "mea culpa". Pero, resulta muy fácil hablar siempre de pecados y defectos en la juventud. Echarle a los jóvenes la culpa de todo no es sólo fácil, sino práctico y hasta bonito. Pero, ¿y los padres? ¿Y los mayores?

Los hijos, para disculpar nuestras obras, decimos que nuestros padres y familiares son del siglo pasado... y claro, de entonces acá ha cambiado mucho la vida... Es cierto que los hijos tenemos de antemano ese prejuicio —infundado, si queréis—; pero, los padres, ¿han hecho algo por adaptarse a lo que pueden y tienen que adaptarse a las actuales circunstancias? Los hijos de hoy respetamos, como no, la tradición, las buenas costumbres, los principios sólidos e incommovibles; pero, las cosas rancias... Lo rancio, por ley natural, suele estropearse!

En algunos matrimonios tardíos los hijos vienen a este mundo cuando los padres ya hace mucho tiempo doblaron el cabo ese de "buena esperanza". La gran diferencia de edades entre padres e hijos es grande. Lógicamente con la edad va el gusto. Aquí tenemos otra causa, y no pequeña, del mal que comentamos.

Eso que decíamos antes de ver cosas grandes donde sólo son pequeñas, y viceversa, es una tendencia muy generalizada hoy día. Pues bien. Ocurra el caso que muchas veces los padres tienen por bobadas las inquietudes de sus hijos. Inquietudes que, si en un principio no están del todo bien formadas, pueden llegar a ser el porvenir o la norma de vida futura con un esmerado cuidado y sabia orientación. Cuántas veces ante inquietudes, anhelos deseos, proyectos, y hasta vocación o elección de estado, muchos padres han contestado a sus hijos: "¡Déjame de tus bobadas...!" "¡Cosas tuyas...!" "¡Más te valiera dejar de pensar en tonterías y...!" "¡Sabéis lo que ocurre con este? Que el hijo pierde la confianza con los padres, se cansa, no volverá a consultar nada e intentará orientarse y conseguir lo que quiere —¡aunque tal vez sea cosa desacertada!— por encima de todo y con solo su iniciativa y esmero. El hijo es un misterio un rompecabezas. Misterio que tienen que descubrir los padres; rompecabezas que han de saber colocar para sacar la lámina perfecta.

Ese afán de separar a los hijos de los padres desde pequeños, porque no

restan, inoportunos y no van a estar con uno a todas las horas, crea en el niño, y más adelante en el joven, un ambiente de alejamiento paterno, un aula de que en el joven, un ambiente de alejamiento y a la "nursi", al profesor particular y a los Padres del colegio. Un deseo de independencia, de solucionar el solo sus problemas sin intervención de nadie; de ver en sus padres solamente los progenitores que le dan el dinero para pagar los estudios y sufragar gastos; las personas con las que se reúne dos veces al día, y no siempre para comer. ¡Los hijos no son participes de la vida familiar!

«¡Cosas de la vida...!» «¡Estos chicos de hoy...!» «¡Qué diferencia de nuestros tiempos...!» ¡Creo, y no soy el más indicado para opinar, que el origen, los efectos que vemos palpamos y vivimos es la falta de comprensión por parte de los padres que trae, como ineludible secuela, el alejamiento de los hijos. Si hubiera esa común comunicación, esa estrecha participación de la vida familiar en todas las cosas, ese estudiar juntos los problemas y buscar la solución más viable, esa preocupación constante por la vida y obras de los hijos, éstos harían a sus padres los confidentes de todas sus ilusiones y desilusiones, de sus proyectos y sus fracasos, de sus triunfos y sus caídas. Entonces se palparía el respeto y la adhesión, la alegría y el consuelo, el aliento y la esperanza. Que esto, precisamente esto, son y deben ser los hijos para los padres. Y no una carga.

Y con ese enfrentarse con la vida de ellos solos con ese tener que solucionar los problemas más íntimos y delicados sin el calor del apoyo paterno, los jóvenes de hoy, muchas veces somos viejos. Si, ¿sabéis cuando se hace viejo el hombre? Cuando pierde a los padres. Esta afirmación la he hecho muchos años, a M. Thamer Toth, y en seguida me convencí de la realidad. El hombre se hace viejo en cuanto se enfrenta cara a cara con la vida. Y se enfrenta con la vida cuando sus padres murieron o se preocupan de él. Ha dejado de ser niño porque comenzó a ser hombre. Es hombre porque comenzó a luchar y a sufrir. Y la lucha y el sufrimiento es misión y castigo de los hombres, no de los niños. Ha tenido que empujar el timón de la barquichuela y hacerse a la mar de la vida el solo para enfrentarse con la difícil travesía. Dejó de ser niño. Dejó de ser joven. Se hizo pronto viejo.

Y, ¿quién tiene la culpa de eso...? ¡Creo que juntamente con nosotros, los hijos, alguien más tiene que entonar al unísono el "mea culpa".

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

En el Colegio o Escuela donde tu hijo curse sus estudios pueden entregarte un modelo de instancia para solicitar plaza de gratuito externo en el próximo año académico. Antes de rellenarlo, lee detenidamente las condiciones de petición y los derechos y deberes que se contemplan, en caso de obtener el beneficio. En cada impreso va el texto completo de la Orden Ministerial de 28 de marzo de este año, que regula esta actividad de Protección Escolar.

BOLSA DE VALORES

Table with financial data including

# ACABA de Suceder

## MISTERIO EN TORNO A IRENE GODARD, ARTISTA LIRICA DE PARIS, QUE SE ARROJO DE UN TREN EN MARCHA

### Sólo se sabe que vivía aterrorizada desde hace un mes, pero se ignoran las causas

Una artista de 31 años llamada Irene Wisniewski y conocida por Irene Godard, se arrojó por una portezuela del tren en el trayecto París-Ventimille. En un saco de mano que llevaba apareció una carta dirigida al prefecto de Policía, en la que estaba escrito: "Soy inocente. Pago por otros".

**LO QUE SE SUPO ANTES DE QUE MURIERA**

Uno de los viajeros del compartimiento número 1, el mismo lugar en que iba Irene Godard, se fijaba frecuentemente en la joven, desagrado por observar en su delicado rostro, y desde que el tren arrancó de París, señales de inaguantable angustia. Vio cómo la joven, con aspecto demudado, se levantaba del asiento y lentamente salía al pasillo. Iba entonces el tren a 130 por hora; eran las once de la mañana. De pronto, un hombre, precipitadamente, desde el compartimiento 3, dió la alarma por haber presenciado en tres segundos suceder estas cosas: una mujer tiraba del timbre de urgencia, abría la portezuela y se tiraba al vacío.

Paró el convoy. Era ante Flognig. Sobre el balasto yacía el cuerpo ensangrentado de aquella extraña viajera del departamento 1. Vivía todavía. Murió media hora después, en la ambulancia que la llevaba al Hospital Auxene.

**LA CARTA PARA EL PREFECTO**

Junto a la documentación que la identificaba como Irene Wisniewski, a la que decían Irene Godard, artista lírica, de 31 años, hallaron esta carta para el prefecto de Policía: "Perdóneme de no haber acudido a la citación que se me ha hecho. Soy inocente. Voy a pagar por otros."

X es más extraño todavía esto: el sobre contenía un billete de ida y vuelta París-Ventimilla. "Le impulsaría a tirarse del tren el haber visto aparecer de pronto a un individuo que ella rechazaba? O tal vez el peso del secreto que soportaba hacía un mes?"

"Tienes traza de estar afligida. Dímelo. Así le hablaba sin cesar su madrina hacía varias semanas. Margarita Godard, profesora de canto, había recogido en su casa

de la calle de La Rochefoucauld a Irene; y ésta por eso adoptó el apellido Godard, desde que diez años antes rompió con sus padres.

"Vivíamos juntas; nuestras habitaciones, contiguas; ella me ayudaba en las clases de canto de Folies-Bergère, el A. B. C., la Gayté Lyrique... y, sin embargo, no sabía nada de ella. Nunca vi un ser más hermético que Irene—dice la señora Godard.

Diez años hacía que, siendo contable en un negocio, estudiaba canto en la casa de La Rochefoucauld. Una tarde dijo: "Mis padres me echan de casa. No quieren que cante en el teatro.

X desde ese día se quedó allí. Eligió por nombre artístico el de Irene Godard. A los 30 años de edad no había alcanzado la celebridad. Sólo papeles de sustituta, salvo en una función, que figuró en un papel importante en el Folies-Bergère.



La artista lírica Irene Godard, cuya misteriosa muerte trata de dilucidar la Policía francesa, ya que, por una serie de circunstancias que rodean este aparentemente suicidio, se sospecha fuertemente que se lanzó del tren aterrorizada con la repentina presencia de alguien de quien huía.

qué citación de la Policía se refirió? Nada de eso se sabe. Es lo que el juez de Auxerre trata de averiguar.

**UNA INTERESANTE DECLARACION**

Un fotógrafo, M. B., que habita en el distrito VIII asegura que el viernes o sábado (no recuerda bien) presencié una escena en la que Irene era uno de los personajes.

"Lo sé porque reconocí en ella a la joven de la foto que publicó "France Soir". Salía yo del Salón de la Elegancia, que está en el Grand Palais, y al que voy a diario. Era entre las cinco y las siete de la tarde; tampoco estoy seguro del momento. Iba yo por los Eliseos hacia la cervecería Alsaciana, frente a una parada de taxis. Vi allí una joven rubia con vestido de verano de fantasía que se apresuraba al coche situado en cabeza. Podría ser un "G-7", aunque no lo sé con seguridad. Entró por la portezuela de la derecha y se inclinó, sin duda, para dar unas señas al conductor.

Al mismo tiempo, un hombre robusto, muy moreno, con chaqueta gris clara de fantasía, pan-

Me esperan. Escribiré. No me pregunte. Perdón.

Sólo hubo eso. Bajó sin acordarse de recoger el pequeño equipaje con los objetos de aseo. En el momento de marchar le preguntó su madrina: "¿Tienes dinero?"

"No."

La entregó seis mil francos.

¿Dónde pasaría la noche del domingo al lunes? ¿A quién visitaría? ¿Quién le asustaba? ¿A talón de "snobing" y corbata negra de mariposa, visiblemente postrado, procuraba acercarse a la parada. Eso me chocó. Me fijé. El hombre, cuando la circulación se lo permitió, llegó al taxi de la avenida y la cogió por el brazo. Ella se debatía y, por fin, logró librarse de él y salió por la portezuela izquierda; atravesó la avenida en dirección a Figaro, después, subió a la acera, corriendo hacia el café Collisée. Mientras tanto, el hombre salió también, pero no llegó a atravesar porque el disco dió paso a los coches.

Cuando subía por la avenida yo, vi a la joven entrar en el número 50. El hombre, en tanto, llegó a la esquina de la calle del Collisée. Miraba a todos los lados, buscando con avidez a alguien entre la gente. Al cabo de dos o tres minutos decidió marcharse y entró en el edificio número 33 de los Campos Eliseos. En seguida continué mi camino, que era a la avenida de Jorge V, donde tenía que hacer.

**TODO ME DISGUSTA**

Irene Godard, desde hace algún tiempo, se sabe que no hacía más que dar señales de angustia, desencanto, temor. Decía: "La vida me es insufrible. Yo misma me disgusto; no me interesa nada, ni la esperanza de entrar un día en la Opera-Cómica. Hacía misteriosas visitas, se ponía frenética, tenía aspecto destrozado en su ánimo. No se sabe dónde pasaba las noches desde hace varias semanas, y hace poco dijo a su madrina, sin precisar con seguridad: "He vuelto a ver a uno de los "tourneés" del Líbano.

"Esta jira la había hecho al Oriente Medio hace dos años, y volvió diciendo: "Nunca más".

Con estas vagas referencias, su madrina había querido entender qué fue víctima de infames presiones. Declaró Irene que algunos compañeros artistas se habían quedado allí.

Uno de estos días, madame Godard ha preguntado a algunos de sus alumnos con los que Irene pasó varias veces algún rato. Pero en vano.

Irene no tenía amistad alguna a la que confiarse en confidencias sobre aquello que visiblemente le atormentaba hacía un mes. Descartaba de quienes pudieran acercárcele con sinceras intenciones. Era extraña a todos, hermética, salvaje.

La extraña conducta de la joven que el sábado marchó de casa de su madrina, pasó no se sabe dónde la noche del sábado al domingo y en la mañana del domingo tomó un billete de ida y vuelta París-Ventimille para arrojarse del tren dos horas después, queda llena de incógnitas.

MAG LAURENS

# Trabajo

VOCACION, DEBER, SERVICIO

## La mujer y el trabajo

Hay que suprimir algunas diferencias Y NORMALIZAR LA SITUACION LABORAL

Hoy en día resultaría ya bizantina una polémica sobre si la mujer debe o no trabajar. La incorporación femenina al mundo laboral es uno de los tantos fenómenos decisivos de nuestra época. Pero este proceso de incorporación, por la misma rapidez con que se ha producido, tiene ciertas deficiencias que vamos a puntualizar aquí.

Las empresas industriales, comerciales y administrativas se valen de la mujer para realizar tareas que en una economía masculina serían desempeñadas por hombres. Añadamos que en una tal economía la retribución se efectúa teniendo en cuenta—aparte del valor específico de la tarea—el sexo del individuo que la realizara. Los empresarios del liberalismo histórico admitieron la entrada de la mujer en el trabajo porque esto significaba obtener un mismo rendimiento con un gasto menor. La mujer empezó a entrar en las factorías y oficinas, asumiendo un poco el papel de "esquirol". Realizando iguales tareas percibía emolumentos más bajos que el varón.

Actualmente estamos muy lejos de aquel estado de cosas. Existen legislaciones que protegen los derechos femeninos del trabajo y evitan el abuso y la explotación. Pero, a pesar de esta relativa evolución, no se ha alcanzado todavía la debida regularidad. Subsiste en el mundo laboral, como una tradición negra, la tática costumbre de recompensar un menester no por sus resultados laborales, sino por el sexo de quien lo realiza. Es decir, se invierten los términos y no se paga el trabajo en sí, sino la persona.

Aparte la injusticia que presupone desvalorizar humana y económicamente a la mujer, este prejuicio social tiene otras consecuencias, no menos graves. Por ejemplo, actualmente, ciertos varones—padres de familia o gente joven que trata de incorporarse a la esfera del trabajo—encuentran grandes dificultades para hacerse con un empleo, porque la oferta se dirige casi exclusivamente a la mujer, sobre todo en profesiones administrativas o de especializaciones que exigen poco esfuerzo físico. O sea, que esta irregularidad no afecta únicamente a la mujer, sino también, y al mismo tiempo, al hombre. Esta especie de "tráfico negro" en el mundo del trabajo convierte, pues, en rivales profesionales a quienes están destinados social y humanamente a ser compañeros.

ciertos factores económicos no armoniza con el sentido equitativo que caracteriza a nuestra época. El verdadero feminismo no consiste en decir que "la mujer es igual al hombre", sino en que "la mujer es capaz de hacer ciertas cosas lo mismo que el hombre". Y si las hace, como está demostrado, ¿por qué no se la compensa como es debido?

Protegiendo la legislación femenina del trabajo se protegería al mismo tiempo a la masculina. En un mundo social como el nuestro, de competencia y altos niveles, el sueldo de la mujer forma parte del presupuesto familiar en algunos casos—viudez, soltería, vejez o incapacidad física del padre o marido—es su única aportación. En lo que atañe al hombre, éste no puede estar supeditado en absoluto a la "carencia de empleos", porque en nuestro país el hombre sigue siendo el "cabeza de familia" y el responsable del grupo humano a que está adscrito.

En nombre, pues, de la estabilidad social, económica y humana de los dos sexos es necesario que el espíritu de equidad laboral proceda a normalizarse del todo y cese de mantener ciertas diferencias remunerativas que afectan a la vida colectiva del país y no tienen por tanto ninguna justificación legítima.

## Algunas excepciones al descanso dominical

Conforme a la ley de 13 de julio de 1940 Y su Reglamento de 25 de enero de 1941

Están exceptuados del descanso dominical los trabajadores ocupados en el servicio doméstico, en espectáculos públicos, restaurantes, panaderías, pastelerías, confiterías, servicios públicos (comunicaciones aéreas, terrestres, fluviales y marítimas, postales, telegráficas, telefónicas e inalámbricas, fábricas de gas y de electricidad, servicios funerarios), porteros de fincas urbanas e industrias no susceptibles de interrupción; los que en las minas se ocupen de la limpieza de máquinas y material; los que atiendan a trabajos de carácter urgente, así como al cuidado de animales, herraje de ganados, etcétera; los que estén ocupados en mercados y ferias autorizadas, etc., etc., todos los cuales disfrutarán en el día de descanso en su salario para atender a sus deberes religiosos y, además, de un día completo de descanso dentro de la semana, en compensación del festivo trabajado (artículos 5.º y 6.º de la Ley y 7.º de su Reglamento).

Para la industria de hostelería, cafés, bares y similares existía la posibilidad de que se compensara con un aumento de las vacaciones anuales retribuidas el descanso semanal obligatorio, que sustituye al de los domingos y días festivos no recuperables, y también la de que los Delegados Provinciales de Trabajo autorizaran a las Empresas para compensar con dinero y con los recargos correspondientes—tales días de descanso. Pero estas compensaciones no están permitidas actualmente y el descanso por días festivos es absolutamente obligatorio. (Orden de 4 de enero de 1950. "Boletín Oficial" del 9.º).

Para la industria de hostelería, cafés, bares y similares existía la posibilidad de que se compensara con un aumento de las vacaciones anuales retribuidas el descanso semanal obligatorio, que sustituye al de los domingos y días festivos no recuperables, y también la de que los Delegados Provinciales de Trabajo autorizaran a las Empresas para compensar con dinero y con los recargos correspondientes—tales días de descanso. Pero estas compensaciones no están permitidas actualmente y el descanso por días festivos es absolutamente obligatorio. (Orden de 4 de enero de 1950. "Boletín Oficial" del 9.º).

Están también exceptuados del descanso dominical los guardas rurales, vaqueros, pastores y similares; los ocupados en trabajos del campo considerados necesarios para la preparación de la siembra o complementarios de la recolección y similares; los que presten servicio en otras labores agrícolas en las que por accidentes climatológicos haya tenido que vacarse en otro día de la semana, y los trabajadores ocupados en la pesca de temporada, todos los cuales disfrutarán, en compensación, un día completo de descanso por cada dos semanas trabajadas, debiendo coincidir en domingo estos días de descanso para los guardas rurales y cuidadores de ganado. (Artículos 4.º y 7.º de la Ley y 8.º, 9.º y 10.º de su Reglamento, y por lo que se refiere a la agricultura, Orden de 9 de agosto de 1940.)

Están igualmente exceptuados los que a bordo de los buques deben atender a los trabajos necesarios para la seguridad, conducción y limpieza. (Artículos 4.º y 7.º de la Ley y 11 del Reglamento.)

Por último, están exceptuados también del descanso dominical los trabajos de extracción o arranque, limpieza, transporte, etc., en las minas de carbón, bajo condición de disfrutar los ocupados en tales trabajos dominicales de una hora de descanso para el cumplimiento de los deberes religiosos, hora que se computará como trabajada. (Orden de 7 de junio de 1940. "Boletín Oficial" del 12.º y artículo adicional de la Ley.)

No puede desconocerse que todas las excepciones que hemos apuntado, y que vienen a ser las que, aun desconociendo la Ley, aconsejaría el sentido común, deben atemperarse a una tendencia restrictiva. No importa que en determinados momentos y para atender necesidades sentidas se autoricen excepciones que podríamos llamar extraordinarias, pero tanto empresarios como trabajadores deben partir del principio de que solamente puede trabajarse en domingo o festivo en las ocupaciones tradicionalmente autorizadas no olvidando que las excepciones no alcanzan—salvo concesión especial—a las mujeres ni a los menores de dieciocho años. Por lo general, no puede utilizarse en dos domingos sucesivos y para toda la jornada a los trabajadores ocupados en labores exceptuadas del descanso dominical. (Artículo 6.º de la Ley y 47 de su Reglamento.)

Todas las excepciones y modificaciones al régimen normal de descanso dominical deben ser sometidas a la aprobación de la Inspección de Trabajo o a la Delegación de Trabajo correspondiente.

Están igualmente exceptuados los que a bordo de los buques deben atender a los trabajos necesarios para la seguridad, conducción y limpieza. (Artículos 4.º y 7.º de la Ley y 11 del Reglamento.)

Por último, están exceptuados también del descanso dominical los trabajos de extracción o arranque, limpieza, transporte, etc., en las minas de carbón, bajo condición de disfrutar los ocupados en tales trabajos dominicales de una hora de descanso para el cumplimiento de los deberes religiosos, hora que se computará como trabajada. (Orden de 7 de junio de 1940. "Boletín Oficial" del 12.º y artículo adicional de la Ley.)

No puede desconocerse que todas las excepciones que hemos apuntado, y que vienen a ser las que, aun desconociendo la Ley, aconsejaría el sentido común, deben atemperarse a una tendencia restrictiva. No importa que en determinados momentos y para atender necesidades sentidas se autoricen excepciones que podríamos llamar extraordinarias, pero tanto empresarios como trabajadores deben partir del principio de que solamente puede trabajarse en domingo o festivo en las ocupaciones tradicionalmente autorizadas no olvidando que las excepciones no alcanzan—salvo concesión especial—a las mujeres ni a los menores de dieciocho años. Por lo general, no puede utilizarse en dos domingos sucesivos y para toda la jornada a los trabajadores ocupados en labores exceptuadas del descanso dominical. (Artículo 6.º de la Ley y 47 de su Reglamento.)

Todas las excepciones y modificaciones al régimen normal de descanso dominical deben ser sometidas a la aprobación de la Inspección de Trabajo o a la Delegación de Trabajo correspondiente.

## NUESTROS CRONISTAS AL HABLA

### NO HAY CONFRATERNIZACION EN ARGELIA

Se pide una nueva movilización de cien mil hombres

**INCOMPATIBILIDAD ENTRE FRANCESES Y MUSULMANES**

PARIS

Dicen ya que ni las elecciones anunciadas, ni siquiera el referéndum nacional, podrá tener lugar en Argelia mientras la lucha continúe. La confraternización que se esperaba no se ha producido. El alto mando del Ejército francés en aquellos territorios, tras hablarles del milagro argelino como consecuencia del movimiento del 13 de mayo, después de decirnos que las mujeres habíanse quitado el velo y que los musulmanes daban la mano a los colonos gritando con entusiasmo ¡Viva Argelia francesa!, ahora nos anuncian que la guerra de guerrillas aumenta, que los ataques menudean, que la ofensiva nacionalista es mucho más cruel y que los responsables de los diferentes sectores piden a la Metrópoli un refuerzo de otros cien mil hombres. El último telegrama—no confirmado—añade que el general Salan solicita del Gobierno la movilización de 1.200 oficiales de la escala de reserva.

Para justificar la contradicción, hablan de una futura metamorfosis en la forma de combate. Uno de los diarios que más se distinguen en la defensa del Gobierno de De Gaulle, anuncia que el General ha dispuesto un cambio en los métodos de combate, ordenando otra ofensiva para terminar con los pequeños focos del F. L. N.

Los estrategas no dan crédito a semejante afirmación. En opinión de los más prestigiosos militares, la guerra de guerrillas no permite establecer planes de envergadura y la vasta operación supuesta carece de lógica en un sector donde el enemigo es fantasmagórico y ataca por sorpresa. Otra teoría afirma que el cambio de táctica se debe a la decisión de prescindir en adelante de las tropas musulmanas. A pesar del silencio oficial que rodea el caso de Belloumis, los rumores coinciden en asegurar que él y sus 4.000 hombres, armados, pertrechados y suministrados por la intendencia francesa, desertaron pasándose al enemigo con parte de sus elementos. Si el hecho se confirma, además de constituir un golpe grave para la pacificación de un gran sector, establece la prueba definitiva de la incompatibilidad entre la colaboración musulmana y la confianza francesa.

Escribe M. DE AGUSTIN

### Gran Bretaña sufre los efectos de una epidemia de cáncer de pulmón.

Debido al excesivo uso del cigarrillo

Londres, 4.—Gran Bretaña está sufriendo los efectos de una epidemia de cáncer de pulmón, debido al excesivo uso del cigarrillo, según ha afirmado el doctor Charles Tousaint, presidente de la Asociación Británica de Tuberculosis en la Conferencia Sanitaria de la Commonwealth. Efe.

### Pena de muerte confirmada por el Supremo

Madrid.—Ha rechazado el Tribunal Supremo los argumentos que se esgrimieron en favor de Manuel Delgado Muñoz, que en unión de otro sujeto dió muerte a Manuel Pérez Martínez en una barraca de Tarrasa para robarle 200 pesetas. La Audiencia catalana le condenó a la pena capital, que ha sido confirmada por el Supremo.—Clira.

Un equipo de técnicos, escritores y fotógrafos, en el número extraordinario de "ARRIBA" dedicado a la Marina.

## SE REUNE LA COMISION DE DEFENSA DE LAS CORTES

Bajo la presidencia de Muñoz Grandes

Bajo la presidencia del señor Muñoz Grandes se ha reunido la Comisión de Defensa Nacional de las Cortes Españolas para dictaminar varios proyectos de ley.

Después de unas palabras de saludo del señor Muñoz Grandes, ya que era la primera vez que presidía la Comisión de Defensa Nacional, se procedió al estudio del proyecto de ley que concede el ascenso al empleo superior o inmediato al personal militar, muerto o desaparecido en las operaciones realizadas en las provincias españolas de Ifni y Sahara español. El proyecto fue aceptado íntegramente por la Comisión, introduciendo una enmienda presentada por el señor Vizcaino, por la que se concede exención del impuesto de derechos reales a las transmisiones hereditarias hasta diecisiete mil pesetas, causadas por el personal militar fallecido en las circunstancias que expresa el presente proyecto de ley, en favor de sus descendientes, ascendientes o cónyuges.

A continuación se procedió al estudio del proyecto que regula el pase voluntario de jefes y oficiales del Ejército de Tierra al servicio de organismos civiles. Una enmienda presentada por el señor Hodgson, que fue defendida por el

señor Fernández Cuesta, no pudo ser aceptada por la Comisión, ya que ello implicaba aumento de gastos. Tras unas modificaciones de estilo, el proyecto fue aprobado por unanimidad, igual que el relativo al ascenso del personal del Cuerpo de Suboficiales de la Armada, que pasan a servicios de Tierra, a consecuencia de mutilación sufrida en acto de servicio, y el que modifica el artículo quinto de la ley de 20 de diciembre de 1952, que reorganizó las escalas de la Armada.

Los presentes proyectos de ley, pues, fueron remitidos al Presidente de las Cortes para su admisión al Pleno.

### Optimismo infundado en Ginebra

Ginebra, 4.—La Conferencia Nuclear de Ginebra espera que la Unión Soviética demuestre que está verdaderamente dispuesta a negociar un acuerdo general sobre política a seguir en orden a experiencias nucleares.—Efe.

## Hoy llegará a Madrid el Ministro de Defensa del Ecuador

Madrid.—A las siete y media de la tarde de hoy, sábado, llegará a Madrid, por vía aérea, el ministro de Defensa del Ecuador, don Alfonso Calderón Moreno, quien permanecerá en nuestra capital hasta el lunes próximo. El ministro ecuatoriano de Defensa viene acompañado por el general don Rafael Andrade Ochoa, comandante general de las fuerzas aéreas ecuatorianas, y por el mayor don Jaime García, ayudante del ministro.

El ministro de Defensa del Ecuador, don Alfonso Calderón, es una de las más prestigiosas figuras de su país, de cuyo Gobierno ha formado parte también anteriormente. Está graduado de ingeniero civil por la Universidad Central de Quito y ha sido profesor del Colegio Nacional "Mejía" y del Colegio Militar "Eloy Alfaro". Entre otros altos cargos públicos ha desempeñado el de gerente de la Caja del Seguro y miembro del Tribunal

Supremo Electoral. Ha sido también ministro de Previsión Social y embajador en Colombia.

### La cantante María Callas presenta una querrela contra un crítico italiano

Milán, 4.—La cantante María Callas ha presentado demanda contra el crítico del diario "Il Giorno", Beniamino del Fabbro, quien escribió que el Teatro de la Scala debía prescindir de dicha artista.—Efe.

Anuncie en este diario



# Informaciones de nuestra ciudad

## Constitución de la Hermandad de Alféreces Provisionales en Zamora y su provincia

Estos días la Prensa nacional y los órganos de radiodifusión han comentado con júbilo la constitución de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales. Esta Hermandad cuenta con el apoyo, en todos los órdenes, de Su Excelencia el Generalísimo Franco, como lo demuestra la gran concentración del Cerro de Garabitas, presidida por el Excmo. Sr. Ministro del Ejército, que ostentaba la representación del Caudillo. Y cuenta asimismo con el apoyo de la Iglesia Católica, que no ha dudado en calificar de providencial el hecho de la constitución de la Hermandad en toda España, en el acto celebrado en el Alcázar de Toledo, presidido por Su Eminencia el Cardenal Primado de España.

Los Alféreces Provisionales, cuyo lema era "Por Dios y por la Patria", están constituyendo Juntas provinciales de Hermandad en toda España. En nuestra capital y provincia también se ha constituido una Junta, integrada por los siguientes antiguos alféreces provisionales: Presidente, don Santiago Junquera Gamazo; vicepresidente, don Daniel Avedillo Casaseca; tesorero, don Eduardo Crespo Avelas; interventor, don Marcelino Hernández Lozano; secretario, don José María Ugidos; y de vocales don Angel Alonso Luermo, don Jesús Esbec Didona, don José Carrac Legido, don Carlos Vázquez Sánchez, don Ildefonso Juan Luermo

### CARNET DE SOCIEDAD NATALICIO

El hogar de nuestros buenos amigos don José González Barrachina (funcionario de la Delegación Administrativa de Educación Nacional) y su distinguida esposa doña Felisa Carmen Vidosa, se ha visto alegrado con el nacimiento del cuarto hijo del matrimonio y primer varón, un precioso niño que recibirá en la pila bautismal el nombre de José Antonio.

Tanto la madre como el recién nacido se hallan disfrutando de completa salud, lo que aumenta la dicha con tan feliz motivo reina en casa de los señores González Barrachina, a los que no es muy grato expresar nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a los abuelos del pequeño, don Ramón Vidosa y doña Felisa Galástegui, residentes en Zaragoza.

### COLEGIO-ACADEMIA SARDÁ

REVALIDAS 4.º Y 6.º - MAGISTERIO - PREUNIVERSITARIO  
Oposiciones MAGISTERIO - Preparación completa  
CURSOS LIBRES  
Primera Enseñanza autorizada - Prácticas  
Director: IGNACIO SARDA - Plaza Santiago, 3 - Teléfono 2117

### PARIENTE

FABRICA Y ALMACEN DE SACOS • APARTADO 294 - MALAGA

### Doctor GANDARILLAS

Cierra su consulta hasta el día 9 de agosto

### ¡Agricultores!

Trilladora "LAGARTO"  
RAPIDEZ - RENDIMIENTO - ECONOMIA

ENTREGA INMEDIATA

EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A.

ALMACEN: Avenida de Portugal, 17 - Teléfono 3065.  
OFICINAS: Calvo Sotelo, 3 - Teléfono 1901 - ZAMORA.

### PADRE DE FAMILIA:

No olvides que el artículo 16 de la Ley de Protección Escolar ofrece a tu hijo la posibilidad de obtener plaza de alumno gratuito externo en el Colegio donde estudia o quiere estudiar. Pero si no necesitas estrictamente esta ayuda o si tu hijo no ha demostrado aprovechamiento en los estudios, no pidas esa plaza que puede beneficiar a otra familia más necesitada cuyos hijos sean mejores estudiantes.

## Mueren en accidente de automóvil las esposas de tres capitanes de la Legión

El vehículo en que viajaban cayó por un barranco cerca de Villa Sanjurjo

Una de las víctimas es la esposa del zamorano Agustín Jambriña

Melilla.—Tres mujeres han resultado muertas a causa de las heridas sufridas al caer el automóvil en que viajaban a un barranco en las proximidades de Villa Sanjurjo, como consecuencia de una falsa maniobra. Las víctimas son: doña María Pujol Esoudé, doña Adelina Salanova

Lázaro y doña María Rosario Ollivera del Río, esposas de los capitanes de la Legión don Manuel Genovés, don Agustín Jambriña y don Andrés Castro, respectivamente.

Doña María Pujol de Genovés y doña Adelina Salanova de Jambriña dejan cinco hijos cada una, y cuatro la señora de Castro. Los cadáveres fueron trasladados al Hospital Militar de esta ciudad y al entierro, verificado hoy, asistió mucho público.

Las tres familias son muy estimadas en la ciudad, en cuya guarnición llevan muchos años de servicio los tres oficiales reseñados.

El capitán don Agustín Jambriña goza en nuestra ciudad de generales simpatías. La noticia del trágico accidente que ha costado la vida a su esposa llegó a conocimiento de sus familiares y se extendió rápidamente por la ciudad, causando dolorosísima impresión. Descansen en paz la finada y reciban su esposo y demás familiares nuestro sentido pésame.

### CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento han sido asistidas las siguientes personas:

Fernando Matamoros Merino, de dieciséis años, que vive en Avenida de Asturias, 16, que presentaba erosiones en la cara anterior del cuello, producidas en riña. Leve.

Hipólito Alvarez Fernández, de diecinueve años, que vive en Grupo José Solís, de herida punzante en la planta del pie izquierdo, producida con una punta. Leve.

Olegario Pardo Pérez, de dos años, que habita en Carretera de la Hiniesta, 67, de herida contusa en la región frontal, causada por caída. Leve.

Santos Feijóo Puerro, de treinta y dos años, domiciliado en Vega de Villaralbo, de herida contusa con hematoma en la región escapular, erosiones en la frontal, brazo, antebrazo, cráneo y cara, lado derecho, producidas al ser agredido en riña. Leve, salvo complicaciones.

Pedro Puerro Cordero, de cuarenta y dos años, con domicilio en Vega de Villaralbo, que presentaba una pequeña herida contusa en la región. Malar derecha, causada en riña. Leve.

### VILLAMAYOR DE CAMPOS

REUNION DEL CONSEJO LOCAL

Bajo la presidencia del Inspector provincial del Movimiento, camarada Díez Villar, se reunió el pasado día 2 el Consejo Local del Movimiento, con la asistencia del camarada Víctor García González, jefe local, y los delegados locales camaradas Gregorio Cordero, Lorenzo Santos, Alejandro Cosío, Daniel Cosío, José María Rodríguez y José Guerreras.

Los Delegados Locales informaron sobre la necesidad de terminar la pavimentación del pueblo y sobre la iniciación de los trabajos del abastecimiento de aguas, para el que tienen concedidas 130.000 pesetas de ayuda económica.

Anuncie en este diario

### "GRACELINE"

Decora y moderniza las camas

7 CURVAS PERFECTAS!



En las Camas de Acero "FLEX", las curvas no tienen arrugas ni deformaciones. El tubo "GRACELINE", al ser curvado, mantiene sus perfectas cualidades: gracia y línea.

EQUIPADAS CON EL FAMOSO SOMIER "FLEX" DE NUEVOS REFUERZOS

CAMAS DE ACERO "FLEX" FABRICADAS A CONCIENCIA PIDAS A SU PROVEEDOR DE MUEBLES

## Solemnes cultos en honor de Nuestra Señora de Lourdes

Coronación simbólica de la Imagen y Procecion

Con extraordinaria solemnidad ha venido celebrándose en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Lourdes un triduo en honor de su excelsa titular, organizado por la Congregación de Nuestra Señora de Lourdes con motivo del centenario de las apariciones y aniversario de la coronación de su bendita Madre.

Hoy, tercero y último día del triduo, el sermón de la tarde estará a cargo del excelentísimo señor obispo de la diócesis, doctor don Eduardo Martínez González. Los cultos dan comienzo a las siete y media.

Mañana habrá misa de comunión e las nueve y solemne pontifical a las diez de la mañana. A continuación, el Prelado impondrá a la sagrada imagen la corona de plata adquirida con donativos de los amantes de la Virgen, como recuerdo del centenario.

Por la tarde habrá procesión solemne, a las siete y media, por el siguiente itinerario: Avenida de Víctor Gallego, Plaza de Alemania, San Torcuato, Plaza de Segasanta, Santa Clara, Avenida de Requejo, terminando en la iglesia de María Auxiliadora de la Universidad Laboral, que rigen los PP. Salesianos.

El lunes, a las siete de la mañana, saldrá el Rosario de la Aurora desde la iglesia de los Salesianos de la parroquia, llevando procesionalmente la imagen de la Virgen de Lourdes. Finalizarán los actos con una misa de comunión.

## Novenario en honor de la Virgen del Carmen

EN LA IGLESIA DE SAN ISIDORO

Como preparación al solemne novenario que organizado por su Compañía dará comienzo el próximo día 8 en la iglesia de la Santísima Virgen del Carmen de San Isidoro en honor de su titular, el lunes, víspera de su iniciación, se rezará a las siete y media de la tarde el santo rosario con ejercicio, terminando con la salve popular cantada.

Todos los días del novenario habrá misa a las ocho y ocho y media. A las nueve será la de comunión solemne. Por la tarde, a las siete y media, exposición de Su Divina Majestad, santo rosario y novena, para finalizar con la reserva. A continuación se rezarán novenas hasta las diez y media de la noche.

El día 18, festividad de la Virgen del Carmen y último de la novena, habrá Rosario de la Aurora con procesión por la Rúa de los Notarios, Ramos Carrión, y Plaza de Pío XII, terminando en la Santa Iglesia Catedral, donde se celebrará una misa de comunión general, y acto seguido una misa rezada en la iglesia de San Isidoro. A las nueve será la función solemne, como todos los días, seguida de exposición de Su Divina Majestad, que será velado por los hermanos cofrades y devotos de la Virgen del Carmen.

Por la tarde, después del rezo del santo rosario, habrá sermón, a cargo del M. I. Sr. don Maximiliano Andrés, canónigo de la S. I. M. Por último se dará a adorar al Niño del Carmen y se impondrán los escapularios a cuantos fieles lo deseen.

### EN EL CARMEN DEL CAMINO

Igualmente comenzará el próximo martes el solemne novenario en honor de la Virgen del Carmen en la ermita del Carmen del Camino.

## NOVENA A LA VIRGEN DE LA SALUD

En la iglesia de Santa Lucía se está celebrando con toda brillantez un novenario en honor de la Virgen de la Salud, cuyo ejercicio tiene lugar todas las tardes, a las ocho y media.

La novena culminará mañana, domingo, con los siguientes cultos: Misa de comunión a las ocho y media; a las once será la solemne con sermón que predicará el muy ilustre señor don Celestino Pérez de la Prieta, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

## GUIA LITURGICA

Hoy, sábado, día 5. San Antonio María Zacarías, confesor. Misa propia.

### CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Lázaro.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Vicente.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las ocho de la tarde, con exposición.

San Torcuato.—Misa a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 8,30 de la tarde.

Santa María de la Horta.—Misa a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Frontis.—Misa a las 8. Santo Rosario a las nueve de la tarde, con exposición del Santísimo.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

Salesianos.—Misa a las 7, 7,30, 8,30 y 9,15. Santo Rosario a las 8,15 de la tarde.

Concepción.—Misa a las 7,30, 8,30 y 9. Santo Rosario con exposición mayor a las 8 de la tarde.

Remedios.—Misa a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

Tránsito.—Misa a las 8 y 9. Rosario a las 7,30 de la tarde.

Dominicas Dueñas de Cabañales. Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misa a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario con exposición a las ocho de la tarde. Ejercicio diario a la Virgen del Carmen.

Hoy, primer sábado de mes, ejercicio al Corazón de María en la misa de 8,30. Por la tarde, rosario meditado, exposición mayor y salve.

Marinas.—Misa a las ocho.

Peña de Francia.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

Magdalena.—Misa a las ocho.

Carmen de San Isidoro.—Sábado a las siete de la tarde.

Carmen del Camino.—Hoy, sábado.

### Agradecimiento

Doña Pilar Miranda (viuda de don Justino Flores) e hijos, ante la imposibilidad de corresponder personalmente a las numerosas muestras de condolencia recibidas con motivo del fallecimiento de su hijo y hermano, respectivamente, don Raimundo Flores Miranda, lo hacen por este medio, expresando a cuantas personas les han acompañado o escrito a causa de tan dolorosa desgracia, su más sincero agradecimiento.

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer correspondió el premio de 250 pesetas al número 238, y premiados con 25 pesetas los terminados en 38.

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Habilitado del Distrito Forestal, Juan Díez, Habilitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, Inspector Jefe.

## Anuncios telegráficos

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

SE VENDE "Ford" B comercial, 1.500 kilos, rueda sencilla, Camión "Henschell", 95 H.P., caja cambio zepelín. Camión ruso basculante, y turismo. Puntuica, 6. (1.429)

VENDO camión "Studebaker" con Pasquil y Tinker, seminuevo. Informes: Garaje Asturias, Benavente. (1.435)

SE VENDE casa. Informes: Segunda Avenida, 9, entresuelo. (1.420)

SE VENDE finca cuatro hectáreas labor y veinte de plantío. Agua abundante. A cuatro kilómetros de Benavente. Informes: Periódico. Zamora. (1.436)

SE VENDE casa. Informes: Segunda Avenida, 9, entresuelo. (1.420)

COMPRA-VENTA DE FINCAS

SE VENDE finca cuatro hectáreas labor y veinte de plantío. Agua abundante. A cuatro kilómetros de Benavente. Informes: Periódico. Zamora. (1.436)

SE VENDE casa. Informes: Segunda Avenida, 9, entresuelo. (1.420)

ENSEÑANZAS

ESCUELA Conductores Zamora. Enseñanza camión, turismo. Alquiler vehículos para examen. Clases independientes señoras y señoritas. Obispo Nieto, 25, Zamora. (12)

REVALIDA cuarto, Révélida sexto. Las clases del curso de verano comenzarán el 1 de julio. Academia Bellido. San Miguel, 9, Zamora. (1.283)

## EL SANTO DEL DIA

San Miguel de los Santos



Miguel, natural de Vich, provincia de Barcelona, cuando contaba sólo seis años, encamándose con otro compañero a las escabrosidades de la montaña llamada Montseny, para llevar vida solitaria y meditar la pasión de Jesucristo. Su padre volvió a su casa el niño, quien llamó la atención por su mortificaciónes, ayunos y vigiliass; llevaba sobre el pecho una cruz de madera con tres clavos hincados en las carnes. Después de haber estudiado, a los doce años entró, primero en la Orden de Trinitarios calzados, y luego a la de los Descalzos, aumentando allí sus maceraciones, pasando tres y más días sin probar alimento; en un verano no bebió nada, siendo tal el ardor de su sed que tenía los labios y la boca secos.

Miguel, para aumentar su padecer, bajábase a unos sótanos donde había grandes tinajas de agua fresca, sin probarla nunca. En las espaldas llevaba una cruz de madera con ochenta y un clavos, cuyas puntas le entraban vivamente. Los éxtasis eran frequentísimos, ya durante la predicación, ya en los templos, en las visitas y aun en las calles; el fervor espiritual más estupendo que recibió y que resume y da idea de su perfección, fué aquel en que Jesucristo se le apareció y le tocó su corazón, dándole el Señor el suyo de modo inefable. Consumido por las penitencias y más por la fiebre de su amor murió el segundo día de Pascua de Resurrección penetraban vivamente. Los del año 1623, a los treinta

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Manuel Martín Sánchez, Plaza de Sagasta.

Don Angel Rebollo, Calle de la Feria, 16.

### ACADEMIA NORTE

Pelayo, 9. Bachillerato, Magisterio, Oposiciones, Revalidas, Preuniversitario Ciencias. (1.272)

### HUESPEDES

CASA particular, teléfono, baño, admittiria estables. Razón: Periódico. (1.442)

### TRASPASOS

TRASPASO bar, piso, bodega. Informes: Sr. Sánchez, Teléfono 2519. Zamora. (1.444)

### VENTAS

VENDO sillas y mesas. Informes: FONDA de la Estación. (1.403)

JOSECHADORAS, venta libre, entrega inmediata. Usted mismo puede verlas en esta casa. MAQUINARIA AGRICOLA y FERRETERIA LOPEZ CHILLON. Avenida Portugal, 2, Zamora. (1.260)

PIANOS garantizados alquiler. Sancho IV, 54. Teléfono 2612. Zamora. (1.417)

POR ADQUIRIR tractor, vendo par mulas 5 y 6 años, ocho dedos, toda prueba. Manuel Hidalgo. Cañizo. (1.418)

**“ERAN ESPOSOS, ELLA SALIA AL ALBA...”**  
**Ahora, canciones neorrealistas**  
**AL IGUAL QUE EL CINE, LANZADAS**  
**POR LOS ITALIANOS**  
**Se les augura gran porvenir**

Después del cine neorrealista los italianos lanzan ahora las canciones neorrealistas. En Turín y en Roma, Calvino Fortini y Liberovici explican los motivos que inspiran su iniciativa de las canciones neorrealistas en contraposición a las normales.

Dicen que se sirven de ellas en oposición a las usuales canciones italianas, porque éstas son inmóviles, lejanas a todo interés real, a todo profundo sentimiento popular y estimulan la pereza, la tendencia a evadirse de la historia y a chapuzarse en los placeres irresponsables e infantiles o bárbaros de algunas vagas palabras que nos placen repetir con viciosa monotonía.

hasta cuando tratan de dos enamorados.

Mas los comienzos han sido buenos. Solo falta que las trece canciones de hoy se multipliquen, con lo que la misma canción normal se beneficiará.

Es de esperar que surjan también clubs de la canción neorrealista, así como otros medios de apoyarla y mantenerla.

Es cuestión de tiempo y de ejercicio.

Tal vez los italianos empleen mejor su talento en las canciones que en el cine.

Así se expresa el gran guitarrista Cesare Zavattini.

En términos igualmente opti-

mistas se expresa Franco Fortini, escritor también de letras.

El "crítico de Jazz", Gianfranco Corsini, añade que estas manifestaciones neorrealistas en la canción no son del todo nuevas, y les augura un porvenir enorme, así como lo fué para el jazz.

Véase el ejemplo, en traducción, de una letra de Fortini Calvino a la que puso música Sergio Liberovici:

**CANCION TRISTE**

*Eran esposos. Ella salía al alba, tomaba el tren, corría a su trabajo. Él tenía el turno que acaba con el alba, se metía en la cama cuando ella estaba fuera.*

*Solamente un beso, a paso puedo darte; beber un café teniendo de la mano. Tu abrigo está húmedo de niebla. Nuestro lecho conserva tu calor.*

*Después del trabajo ella hacía la casa. Él, en la cocina, con la hornilla encendida, hacía la cena y después él partía.*

*Solamente un beso, etc.*

*Mañana y tarde los trenes de los obreros llevan gente de los hogares negros; de cortar la niebla no se detienen, buscan en vano al sol, fuera de su alcance.*

*Solamente un beso, etc.*

¿Qué les parece?



Calvino Fortini y sus amigos sólo pretenden alargar horizontes a la canción, aventurarse en temas maravillosos, inmensos, como paz y guerra, libertad, o más ceñidamente, pero igualmente densos, en gozo o en dolor menos ilimitado que de costumbre, y con protagonistas que, en resumen van a votar y no viven en un planeta donde se viva según las leyes de una vieja rima.

Puede comprobarse que los argumentos usados para explicar la diferencia entre el cine neorrealista y el otro cine son los mismos que pueden aducirse para explicar las diferencias entre las canciones realistas o neorrealistas y las otras canciones.

También hay parangón entre las posibilidades de éxito. Pero, si bien se considera, las posibilidades de éxito son mayores en la canción, en cuanto que los obstáculos que una idea puede tener para traducirse en película suman mucho por el gran costo de un film y las numerosas horcas caudinas bajo las que hay que pasar; en cambio, la canción, por ser mucho más económica medio de expresión, puede con tanta mayor facilidad superar los obstáculos que le salgan al paso.

Además, los enemigos de los innovadores son, en la mayoría de los casos, más tenaces que los mismos innovadores, especialmente en Italia. Lo demuestra el caso del neorrealismo, donde los mismos neorrealistas han terminado por asociarse con sus enemigos, enterrando al muerto.

Y, ¿qué decir del público? Esto se deja llevar de lo bueno como de lo malo. Como norma ha de tenerse en cuenta que la burguesía combate siempre con fuerza a las manifestaciones de crítica contra ella.

Esta canción tiene un aspecto crítico en su misma raíz. No es que todas las canciones hayan de criticar a la burguesía en el sentido estricto, pero tienden a ello



**TINO ROSSI**

Hoy, todavía, Tino Rossi es el que ellas prefieren. Se ha impuesto al tiempo y a la serie de cantares que han surgido a lo largo de un cuarto de siglo. Hace quince años vendía casi medio millón de discos; actualmente, no ha disminuido esa cifra. El gran Tino Rossi es el valor más fijo de la canción.

Pero es que el cantante ha sabido administrar muy bien su gloria y nunca se ha lanzado a dar un paso en falso. Sabe muy bien lo que quiere y nunca da su conformidad hasta que está muy seguro de las cosas. Frecuentemente discute con su empresario que es un ejemplo de sabiduría y clarividencia.

—Le ruego que no cante esta canción. Es malísima.

—Posiblemente, pero me gusta.

—¿Y qué es lo que le encuentra?

—No sabría decirlo. Lo único que sé es que me gusta.

Y hasta el momento no ha tenido ningún fracaso.

**EL RIESGO**

Hace tres o cuatro años una firma comercial le propuso una gira artística, contratada por una cantidad respetable.

—Resulta demasiado arriesgado—le decía su empresario—. Si se fatiga la voz, luego será difícil rehacerse.

—¿Quién no se arriesga no consigue nada —le contestó el cantante.

Esta prueba le sirvió para medir de nuevo su popularidad. Y de esta popularidad Tino Rossi posee plena conciencia. Una noche, en una sala de fiestas, Luis Mariano le señalaba—de esto hace unos años—a un cantante que comenzaba:

—¿Ves a este muchacho? Antes de dos años te habrá destruido.

Tino Rossi permanecía impasible. Y con su voz dulce de acento corso contestaba:

—Tú sabes demasiado, Luis, que jamás habrá nadie que me destruya.

Durante algún tiempo el cantante anduvo en tratos con el empresario de una de las principales salas de París. Cada vez que anunciaba su nombre la gente acogía con cierto desdén el nombre de Tino Rossi. Pero esto no alteraba su confianza.

—¿Por qué no has algún recital—le decía un amigo—a la manera de Montand o de Chevalier? Ganarías dinero.

—Posiblemente, pero no desearía morir en escena...

**EN TERCERA PERSONA**

Tino Rossi es un ser sencillo, aunque tampoco le disgusta hablar de él. Y cuando lo hace acostumbra a hacerlo en tercera persona.

—No sé si esta canción convendrá a Tino Rossi...

Esto desdoblamiento le permite llevar su carrera con toda la sangre fría deseable. Conoce sus límites tan bien como su valor comercial.

Un día de abril de 1933 Lauretino Rossi, sañre de Ajaccio, recibió una carta muy breve de su hijo en la que decía:

“Canto en la A. B. C. y gano diez francos diarios...”

El señor Rossi se entoció de hombres. No tenía fe en la carrera de su hijo. Y su madre todavía menos.

—Acabará mal—decía ella.

No quería aprender el corte. No le gustaba más que cantar. Cuentan que en los primeros años de juventud se dedicaba a dar sercadas bajo la ventana de alguna joven, pero lo hacía para reemplazar a algún amigo que no tenía voz. Los efectos, naturalmente, eran sorprendentes. Pero tomó el papel tan en serio que acabó por conquistar a la joven por su propia cuenta. Envuelta en poesía aquella joven sería llamada más tarde Marinella.

Cuando alguien le pregunta a Tino Rossi si es auténtica esta historia, él se limita a contestar:

—Usted sabe que cuando se trata de mujeres un caballero debe olvidar los nombres.

En la vida de un corso, además, las mujeres han de ocupar un papel muy modesto. Sin embargo, Tino Rossi ha estado casado ya más de una vez. Como todos los corsos tiene un sentido de la familia muy desarrollado. La gran pena de su vida fue la muerte de su madre. Su madre vino, al fin, a instalarse en su casa, pero se resistía a llamar a su hijo Tino. Continuaba llamándole Tintín, como en su adolescencia. Ella se ocupaba de la cocina y mandaba traer de Córcega productos de charcutería, de la que su hijo era un gran aficionado.

**Tino Rossi permanece todavía como el valor más fijo de la canción**  
**Hace quince años vendía medio millón de discos; hoy no ha disminuido esa cifra**  
**Pero la gente joven no puede imaginarse el frenesí que despertaba su voz entre las mujeres hace treinta años**

**J. RODRIGUEZ ALFARO**

**CENTENARES DE CARTAS**

La gente joven no puede imaginarse hoy el frenesí que despertaba su voz entre las mujeres de quince y sesenta años hacia 1934. El éxito de Tino Rossi fue mucho mayor que el de Rodolfo Valentino, porque con la voz llegaba más directamente a los corazones femeninos. El cantante tenía que huir después de los recitales para escapar al asedio que le tendían las mujeres. Corrían en torno a él rumores de todas clases. Se decía que

una princesa italiana se había suicidado por él. Era la época en que el cantante recibía a diario centenares de cartas de amor apasionadas.

Pero hoy Tino Rossi, lustroso y bien recubierto de grasas, no puede despertar en la imaginación de las gentes la figura de aquel Don Juan —tampoco fué un tipo de excesiva arrogancia— que provocaba en las mujeres tan sorprendente entusiasmo. Lo que sí conserva es la voz a mayor altura que cualquiera de los cantantes del género.

**“Torrejón es una base impresionante y estoy seguro de que las otras estarán construidas no menos excelentemente”**

**Declaraciones a la Prensa del General Curtis E. Lemay, segundo jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos**

Después de una visita a España, de dos días de duración, el general Curtis E. Lemay, segundo jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, ha manifestado:

“Es un gran placer el regresar a España y el aterrizar en la nueva base aérea conjunta hispano-norteamericana de Torrejón. Mis visitas anteriores fueron durante los tiempos en que se comenzaban a proyectar y a construir estas nuevas instalaciones. Celebré el progreso que se ha logrado en la construcción de estas bases.

Torrejón es una base impresionante y estoy seguro de que las otras estarán construidas no menos excelentemente. Fueron proyectadas y construidas como parte integral e importante de la potencia disuasiva del mundo libre y eso es lo que son. Espero sinceramente que nuestros esfuerzos amados y las inversiones que han convertido estas bases en realidades nos traigan a todos años de paz y de prosperidad. Me consta que nuestras

fuerzas aéreas, utilizando las facilidades nuevas con que aquí cuentan, pueden llevar a cabo sus misiones de manera rápida y eficaz.

Mucho me congratula también el saber que los lazos que unen a España y a los Estados Unidos continúan estrechándose en un ambiente de amistad y de comprensión mutuas. Esa es la segura cimentación del éxito que nuestros programas vienen alcanzando. La obra que aquí se ha llevado a cabo es excelente, y felicito a todo el personal español y norteamericano que ha logrado esta obra importante y digna de loa.

**Unos 8.000 médicos se declaran en huelga en Buenos Aires**

Está motivada por el despido llevado a cabo en las Asociaciones de Ayuda Mutua

Buenos Aires, 4.—Unos ocho mil quinientos doctores que trabajan en los hospitales del Estado y Municipio, así como en clínicas particulares, se han declarado esta noche en huelga.

La huelga está motivada por los despidos llevados a cabo por las Asociaciones Mutuas contra doctores nombrados después de 1955. Se supone que los despidos fueron provocados por razones políticas.—Efe.

**Ante el magnífico extraordinario del diario “Arriba”**

**Estará dedicado enteramente a la Marina española**

**Con la mejor exposición de todo cuanto se relaciona con ella**

«Arriba», continuando su etapa de franca superación en cada uno de los números que lleva publicados, lanzará a la venta el próximo día 16 un extraordinario, dedicado a la Marina española y a cuantos temas encierra el mar. El hecho de que este número vaya asesorado no solamente por los mejores técnicos en la materia, sino con la completa colaboración del Ministerio del ramo, unido al alarde que «Arriba» hará en su formidable reconocido huecograbado, a la vez que plasmará en él las mejores fotografías de este aspecto y las crónicas y artículos de fondo más completos sobre el particular, hacen esperar el mayor de los éxitos.

El presente y el porvenir de nuestra Marina quedarán íntimamente reflejados y expuestos en este número sensacional que «Arriba» ofrecerá al público en la fecha más arriba señalada. A todo ello hay que añadir el hecho de que es la primera vez que en España se dedicará un extraordinario exclusivamente a la Marina. En él se mostrarán los secretos que rodean a las más modernas armas submarinas, terminando de dotar a este número de toda la espectacularidad con que viene rodeado, espectacularidad concedida con plena justicia.

**PADRE DE FAMILIA:**

Si tu hijo tiene buen expediente académico y te encuentras en condiciones de necesidad económica, puedes conseguir para él una plaza de alumno externo gratuito en cualquier Colegio o Escuela privada de Enseñanza Primaria o Media. Solicita detalles en el Colegio donde quieres que estudie, o en la Comisaría de Protección Escolar del Distrito Universitario (Universidad, Valladolid, teléfono 4483).

**Cinema Valderrey**

HOY: Continúa desde las 5.30 Sigue con éxito arrollador el grandioso programa doble definitivamente. **ULTIMO DIA A PRECIOS REBAJADOS El Cristo de los Faroles** por el divo ANTONIO MOLINA — Y — **La Duquesa de Benamejil** Jorge Mistral - Amparo Rivelles (Para mayores de 16 años)

**MANANA ESTRENO!**

**PASION EN EL MAR**

DIRECTOR: **ARTURO RUIZ-CASTILLO** COLOR POR: **AGFACOLOR**

PREMIO AL MEJOR COLOR EN EL FESTIVAL SAN SEBASTIAN.

MANANA, MATINAL A LAS 12.30

**El misterio del mono rojo**

**Teatro Ramos Carrión**

**HOY, SABADO**

A las 5,30, 8 y 11 noche

**¡¡Excepcional ESTRENO!!**

Cataratas de risas, excepcionales mujeres y montañas de buen humor!

**Primavera en el Corazón**

**RUSSELL DILLAN** **IRASEMA**

**¡FASTUOSA! ¡SOBERBIA! ¡ESPECTACULAR!**

(MAYORES)

**CINE BARRUECO**

HOY - A las 5,30 (Mayores)

Ultimo día de la maravillosa película de LILIAN DE CELIS

**AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE**

8,15 y 11,15 (Mayores)

**¡¡DESLUMBRANTE ESTRENO!!**

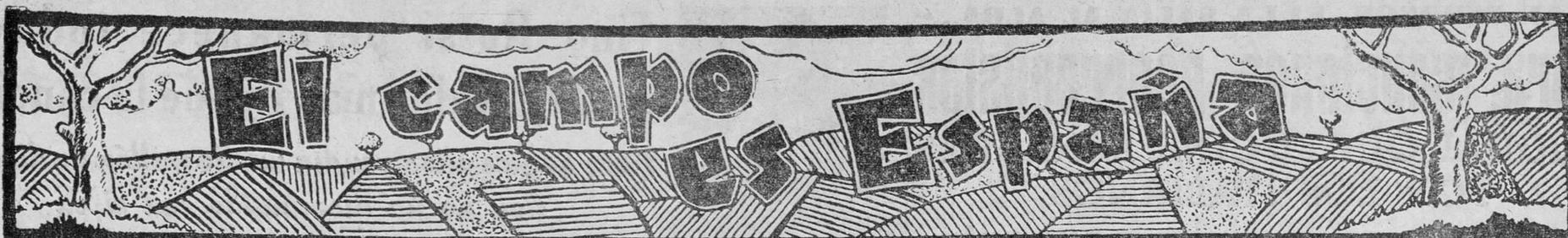
Una pasión turbulenta, desbordante y arrolladora, en

**LA ESCONDIDA**

María Félix - Pedro Armendáriz - Andrés Soler

El fuego y la pasión de dos seres en cuyas entrañas ardía su propia revolución

Un corazón que se levanta en armas para hacer valer sus derechos



# CONSIDERACIONES SOBRE EL LAS MALAS HIERBAS DEBEN DE AGUSANADO DE LA MANZANA EXTERMINARSE EN LOS SEMBRADOS

## TRATAMIENTO A SEGUIR PARA COMBATIR LAS DIFERENTES CLASES DE ORUGAS

Por GUILLERMO GOMEZ QUIJANO  
Ayudante en el Servicio de Extensión Agrícola

Es lamentable ver, cuando se visita una huerta o finca donde hay plantados árboles frutales, el triste panorama que nos presenta al contemplar en torno a los árboles el suelo cubierto de manzanas caídas y agusanadas, manzanas que pudieran estar colgadas de estos árboles, ofreciéndonos su magnífico colorido, si el agricultor se hubiese preocupado de tratarlos y asearlos, logrando

tener la completa seguridad de haber destruido las tres cuartas partes de las orugas invernantes.

### ORUGAS Y MARIPOSAS

De las larvas que no hayamos podido destruir con el tratamiento de invierno nacerán en la primavera siguiente las mariposas, haciendo su aparición, aproximadamente, en la última decena del

tapa al entrar y lo hace para respirar y expulsar los excrementos, que es la especie de serrín color oscuro que se ve en la fruta cuando ya es bastante grande.

El momento más adecuado para hacer el tratamiento es cuando la oruga se halla explorando la manzana. Una buena pulverización mojando bien la manzana a base de arsénico acabaría con la mayor parte de ellas.

El período de vida en el interior de la manzana es aproximadamente de treinta y dos días. Terminado éste, se deja caer al suelo, descolgándose por un fino hilo que, saliendo de la manzana, llega hasta la tierra, o bien se desliza por las ramas hasta encontrar una resquebrajadura donde esconderse y pasar el invierno; o transformarse en crisálida, y ésta después en mariposa, que dará lugar a una segunda generación en verano, y caso de temperaturas favorables, una tercera. Las mariposas de la segunda generación hacen las posturas directamente sobre la manzana, penetrando la oruga por la parte donde se toca un fruto con otro.

Las orugas retrasadas de la segunda generación y todas las de la tercera terminan su ciclo en las manzanas agusanadas recogidas del árbol, crisalidando en los fruteros o locales donde se guarda la fruta; por eso es que los árboles cercanos a estos locales suelen ser los más atacados.

### CARACTERÍSTICAS DE LA MARIPOSA

Es muy interesante distinguir la mariposa causante de esta plaga de las otras que atacan a los frutales, pues esto nos dará la señal de alarma para empezar el tratamiento.

### PRODUCTO A EMPLEAR

El producto más efectivo es el arseniato de plomo a la dosis del 1 por 100 (un kilo por 100 litros de agua), procurando mojar bien las partes altas de los árboles por ser las más visitadas por las mariposas. Preferible con aparato pulverizador; debe desterrarse el procedimiento de la escoba, que además de resultar caro, es mucho menos efectivo. El último tratamiento se dará, por lo menos, dos meses antes de la recogida de la fruta para evitar que vayan restos de arsénico, pues es muy tóxico para personas y animales, y si debajo de los árboles a tratar hubiera plantas hortícolas que se han de consumir inmediatamente, debe emplearse otra clase de insecticida; un D. D. T. con lindano en aceite blanco, por ejemplo. La dosis a utilizar en este último caso son emulsión del 4 por 100 de D. D. T. y el 1,5 por 100 de lindano en aceite blanco; una vez obtenida, preparar una suspensión acuosa al 1 por 100 de dicha emulsión.

### MODO DE PREPARAR LA MEZCLA

En unos tres litros de agua se va echando, poco a poco, el arsénico hasta formar una papilla; después se añadirá esta papilla lentamente sobre 100 litros de agua, no el agua sobre la papilla. Nunca se echará el arsénico directamente sobre todo el agua, pues aunque se mantiene bien en suspensión, es insoluble y formará grumos que obstruirán las boquillas de las máquinas; es aconsejable el empleo de máquinas con agitador.

### OTRAS OBSERVACIONES

Diariamente se recogerá la fruta caída y se destruirá o se dará al ganado.

Si se almacena la fruta en locales o casetas que generalmente suele haber en las huertas, se cubrirán las ventanas con tela metálica muy tupida para impedir que en la primavera salgan las mariposas al exterior.

Vea usted en  
**Nuestro periódico**  
la mejor información  
gráfica del mundo.

Las características son las siguientes: Color gris oscuro; mide aproximadamente unos dos centímetros con las alas abiertas, tiene unas líneas transversales parduzcas en las alas anteriores y en su extremo llevan una mancha de color cobre.

### MEDIOS DE LUCHA. — TRATAMIENTO

De lo anteriormente expuesto se deduce que el tratamiento debe hacerse al nacer las orugas, ya que una vez dentro nada se podrá hacer. El tratamiento hecho a la caída de los pétalos parece algo prematuro, pues desde la caída de éstos hasta que aparecen las primeras orugas media un intervalo de tiempo bastante largo, por lo que difícilmente podrá conservarse el insecticida en la superficie de hojas y frutos hasta que aparezcan las primeras orugas.

Ya hemos dicho que las mariposas suelen aparecer a últimos de mayo o primeros de junio; a los seis o siete días de su nacimiento empieza la postura y diez o doce días después nacen las orugas; han transcurrido, por lo tanto, dieciséis a diecinueve días después que nació la primera mariposa. Si damos un tratamiento al ver la primera mariposa (pues probablemente cuando la veamos ya tendrá algunos días de vida) y otros dos o tres con intervalos de diez a doce días, serán los suficientes para casi haber exterminado la plaga. En la segunda generación con un tratamiento a lo sumo dos, será suficiente; pues si hemos hecho bien los tratamientos de invierno y primavera, muy pocas orugas habrán quedado con vida.

Tiene gran importancia colocar en troncos y ramas gruesas bandas de cartón acanalado, impregnadas en Betanafol; con esto se logrará que las orugas, al descender en busca de cobijo, se introduzcan entre el cartón y la corteza, donde las espera una muerte segura.

Otro procedimiento empleado para la caza de mariposas en primavera es colocar en la parte de los árboles ollas de barro vidriado en su interior, donde se colocará melaza de azucarera; las mariposas, atraídas por el sabor dulce de esta melaza, se posarán a comer y ya no podrán subir por impedirse el vidrio de la vasija. Este método, aparte de su utilidad como destructor de mariposas, se debe de utilizar para averiguar la fecha de aparición de las mariposas; pues al ser nocturnas es difícil observar su aparición si no se hace por este medio.

### RESUMIENDO

- 1.º Tratamiento de invierno, embadurnando bien tronco y ramas con caldo sulfocálcico al 10 por 100.
- 2.º Tratamiento de primavera y verano, tres o cuatro para la primera generación y uno o dos para la segunda. Producto a emplear, arseniato de plomo al 1 por 100 ó D. D. T. Precaución con el arsénico, pues es tóxico para personas y animales. (Cuidado con los niños.)
- 3.º Recogida diaria de frutos caídos.
- 4.º Bandas de cartón acanalado impregnadas de Betanafol. (El comercio lo vende ya preparado.)
- 5.º Cubrir las ventanas de los locales donde se haya guardado fruta, con tela metálica.

Estas breves instrucciones son suficientes para aumentar nuestra producción considerablemente, si todo aquel que tiene árboles frutales las toma en consideración y las lleva a la práctica; y si no lo fueran para alguien, que visite o escriba a las Agencias que el Servicio de Extensión Agrícola tiene en la provincia de Burgos, en las localidades de Aranda de Duero, Lerma y Castrojeriz, donde se les atenderá gratuitamente.

*Herbicidas adecuados. — Época del tratamiento. — Temperatura. — Humedad. — Dosis. — Precauciones con el ganado. — Máquinas a emplear*

Hasta hace poco tiempo las malas hierbas eran un problema difícil de resolver, particularmente en años de abundantes lluvias. Llegando en algunos casos a apoderarse de los sembrados al no poder ser exterminadas, unas veces por falta de mano de obra en época de escarda, y otras por lo tanto y caro del procedimiento cuando se emplea para la labor el personal obrero.

Las malas hierbas deben ser eliminadas de los sembrados, bien escardando a mano cuando la superficie es pequeña, o empleando los modernos herbicidas cuando son extensiones grandes, porque además de disminuir la producción en un 20 por 100 en algunos casos, causan los siguientes perjuicios:

- 1.º Inyectan el suelo de malas semillas.
- 2.º Inyectan de malas semillas las semillas de cereales y leguminosas.
- 3.º Sirven de huésped intermediario a algunas enfermedades criptogámicas, como son algunas variedades de royas.

Los modernos herbicidas (o escarda química) han llegado casi a solucionar este problema, ya que pueden tratarse grandes extensiones de terreno en poco tiempo y con escasa mano de obra. Y decimos así, porque estos productos no destruyen todas las malas hierbas, ya que algunas son resistentes como más adelante veremos.

### CLASES DE HERBICIDAS

Si bien el comercio vende el herbicida con diferentes nombres, según la casa productora, a realidad podemos considerar tres clases:

- 1.º La sal sódica del 2,4, D.
  - 2.º El 2,4, D ó ácido diclorofenoxiacético.
  - 3.º El 2,4,5, T ó ácido triclorofenoxiacético.
- La sal sódica es un producto en polvo soluble en el agua; apenas si se emplea por su poca estabilidad sobre las plantas.
- El 2,4, D y el 2,4,5, T son productos líquidos que se disuelven, siendo el más empleado el 2,4, D.
- Para el empleo de uno de estos dos últimos productos hay que tener presente la clase de malas hierbas que se quieren combatir, si son anuales, bienales o perennes. Las plantas anuales, como la amapola, se combaten bien con el 2,4, D; las bienales son más resistentes; puede emplearse el 2,4,5, T; una de éstas es la zahoria silvestre; y las perennes, por ser más resistentes, es preferible dos tratamientos, empleando el 2,4, D con intervalo de unos ocho días. Al «cardo cundidor» también debe dársele este tratamiento.

Estos productos reciben el nombre de «herbicidas selectivos», porque no atacan a todas las plantas.

Si bien el herbicida ataca a algunas plantas de hoja estrecha, no sucede esto con los cereales por ser sus hojas alargadas y verticales; además están cubiertas por una especie de cera que impide que el herbicida se deposite sobre ellas, y las pequeñas cantidades que pudieran adherirse en vez de perjudicarlos parecen ser que los favorece. No sucede lo mismo con plantas de hoja ancha, como son las de las leguminosas; en éstas se deposita más cantidad, y como tienen las yemas terminales y axilares al descubierto, las es tan perjudicial, que a los pocos días se marchitan y mueren. Estos productos actúan como disolvente; al depositarse sobre hojas es absorbido por éstas, llegando a las raíces y produciendo la muerte.

### EPOCA DEL TRATAMIENTO

El momento más oportuno para realizar el tratamiento es cuando las plantas están en plena actividad fisiológica, o sea, cuando la savia alcanza más movimiento; ahora bien, como quiera el factor temperatura tiene gran influencia sobre el resultado del tratamiento, indicamos la época más propicia, refiriéndonos a la altura del cereal.

Siendo el trigo el cereal más resistente al herbicida, se tratará cuando tenga, aproximadamente, unos 20 centímetros de altura; igualmente para la cebada. La avena es algo más sensible, por lo que se esperará a que tenga algo más altura, la comprendida entre 20 y 30 centímetros.

### TEMPERATURA

La temperatura es uno de los factores más interesantes y que más influyen en la acción más o menos rápida. Con temperaturas inferiores a cinco grados no se debe tratar, ni tampoco con superiores a 25. Es tan importante este factor, que en parcelas tratadas con temperaturas óptimas, como son las comprendidas entre 15 y 20 grados, los síntomas se presentan a las pocas horas.

### HUMEDAD

Otro factor importante es la

humedad. No se tratará en días que amenace lluvias, ni tampoco con rocío. Tampoco se tratará en días de fuerte viento, pues el producto puede ser arrastrado a siembras colindantes que, si son de plantas de hojas anchas, pueden causar graves daños. Se debe guardar la precaución de no mojar mucho el suelo, pues si penetra el herbicida en la tierra y es absorbido por las raíces puede causar graves daños, ya que a través de las raíces el herbicida no es «selectivo».

### DOSIS

La cantidad de producto a emplear oscila entre uno y uno y medio litros por hectárea, disueltos en 200 a 600 litros de agua. Hay casos en que será conveniente aumentar la dosis de agua; por ejemplo: cuando las plantas tengan más altura y cuando las temperaturas sean elevadas; en el primer caso porque al tener más altura habrá más superficie que mojar, y en el segundo por ser la evaporación más rápida.

Téngase presente que al hablar de herbicidas se indica «dosis por hectárea»; no como en los insecticidas, que se indica dosis por 100 litros de agua. No es conveniente aumentar la dosis de producto puro, pues se corre el riesgo de quemar las plantas; es preferible dar dos tratamientos si se trata de plantas que son resistentes, con intervalo de ocho a diez días que forzar la dosis.

Estos productos, aunque tienen un fuerte olor a medicina no son tóxicos para el hombre ni estropean los aparatos empleados para su distribución; no obstante el obrero que ha de manipular con ellos guardará la precaución de no tener demasiado tiempo las manos en contacto con el producto puro.

### PRECAUCIONES CON EL GANADO

Las plantas venenosas y que el ganado repudia y no las come, al tratarlas con herbicidas acumuladas azúcares; entonces si que las comen, pudiéndoles causar graves trastornos. Hay que guardar la debida precaución de no meter a pastar ganado en terreno que haya de estas hierbas y hayan sido tratadas con herbicidas hasta que pasen lo menos cuatro semanas.

### MAQUINAS A EMPLEAR

Si bien se puede emplear la sulfatadora de mochila, son mucho más prácticos los carros-cuba de 150 a 200 y 300 litros de capacidad que pueden ser arrastrados por caballería o por tractor. Las máquinas de mochila son adecuadas para pequeñas superficies o algún rodal, ya que el rendimiento por jornada es muy pequeño y el trabajo grande. Con un carro-cuba se puede tratar en un día una superficie de 10 hectáreas o más, si está bien atendido. La presión a que ha de salir el líquido de las boquillas de estos carros no debe ser superior a cinco atmósferas (dos y media a tres). Se emplearán boquillas que lancen el líquido en forma de abanico, las gotas no serán muy finas, sino relativamente un poco gruesas.

Cuando las máquinas destinadas a herbicidas se empleen después para insecticidas se lavarán cuidadosamente con lejía de sosa al 4 por 100, y en caliente; si no se hace esto es suficiente a causar graves daños. Igualmente se lavará la máquina para su buena conservación de un año para otro.

Demos a continuación los nombres de algunas malas hierbas que más corrientemente se encuentran en nuestros sembrados; unas, que son sensibles al tratamiento, y otras, que son resistentes.

### MALAS HIERBAS SENSIBLES

- Amapola.
  - Géniva (rabanillo).
  - Llantén.
  - Azulejo.
  - Cardo cundidor (dos tratamientos).
  - Abrepunos.
  - Manzanilla.
- ### MALAS HIERBAS MUY RESISTENTES
- Gramí.
  - Junco.
  - Avena loca.
  - Carrizos.
  - Zarzales.

G. G. E.

## VIAJAR

Alguien, que en este momento, no desea recordar, dijo: "El partir es morir un poco".

Es curioso! Ojalá que no es eso, máxima si después de la partida, del tiempo breve con los seres queridos y amigos iguales, de inquietudes acordes, sin límites de distancias geográficas e ideales únicos han hecho unificar voluntades y aunar intereses, intereses profundos en beneficio patrio. De fuerza vital y continuidad que es vida...

Por eso, yo, con ánimo de volver —sin acercarme— por vías de trabajo, del mismo quehacer con características distintas, pero en el mismo beneficio, de España, me voy alegre, tranquilo y confiado sabiendo que los hombres plurales y distintos por constitución biográfica laboran, como un Karma que se cumple por el total beneficio de la unidad de España.

Yo no muero un poco, al contrario. Vivo intensamente al saber y sabermelo miembro de una colectividad española que hace Patria y unifica voluntades que serán metas...

Que el partir es morir un poco, es frase romántica, de gentes limitadas cuyas voluntades son pequeñas y ausentes de toda construcción edificante... y sólo el autoalivio de impotencia les hace aflorar su estrechez de ánimo.

El partir es viajar, conocer, es vida, es ampliar las líneas del saber, de observar y solucionar en su tiempo, por medios del conocimiento, reacción lógica aplastante y seguridad palpable porque está exenta de la evocación planidera e ignorante.

Partir es descubrir, estudiar, pensar y entroncar lo visto hacia el todo común de la Patria.

Partir o viajar es alcanzar a ver, al igual que un rompecabezas, las partes constitutivas de la Patria y confrontarlas a la unidad de acción, de igual misión para mayor grandeza y poderío material que emanará, sin duda, de la unidad de las partes en beneficio del bienestar común o justicia social que es el fin del Estado.

JOSE MARIA MORAL PARDO

### ESPAÑOL:

No confundas Protección Escolar con beneficencia otorgada discrecionalmente. El país necesita que lleguen a los estudios superiores los jóvenes más dotados, cualquiera que sea la situación económica de sus familias. Pero no debe confundirse esta justa aspiración con la concesión de ayudas de Protección Escolar a quienes no las merecen por sus condiciones intelectuales o no las necesitan por sus circunstancias económicas.

# UNA VALENCIA SIN RIESGOS

Los valencianos están prendidos del recuerdo. Aquello que sucedió en octubre fue casi un apocalipsis; y los valencianos, acostumbrados a ver brotar, a golpes de azada y de sudor, la ubérrima cosecha, a podían comprender cómo esa misma agua vivificante se convertía en azote. Sin embargo, en medio de aquella tragedia hubo algo que confortó a los valencianos, que les dio aliento. Y fue la prontitud con que España entera acudía en socorro de la Valencia mártir. Unas horas después del gran drama estaban en la ciudad del Turia varios Ministros del Gobierno para apreciar la índole de los daños y las dimensiones de la necesaria ayuda. Unos días, después Franco recorría las calles de la ciudad y se asomaba al paisaje de las ruinas con un gesto de tristeza que comprendieron muy bien todos los valencianos.

¡Qué terrible había sido la riada de Valencia! Pero, qué esperanzadora, en cambio, aquella inmensa riada de hermandad de España, después, Valencia no se podía sentir sola porque tenía a su lado a todas las provincias rivalizando en amor y generosidad. Valencia no se consideraba sola porque veía entonces con cuánta eficaz urgencia se movilizaban todos los resortes del Estado para que se ganase en plazo breve la recuperación de la ciudad. Metidos hasta la rodilla estaban allí, en aquellas horas, varios Ministros que llegaban como adelantados para comunicar al Caudillo lo que Valencia necesitaba.

No, Valencia no podía olvidar "aquello", y buena prueba está dando actualmente con su público reconocimiento a Franco. No puede olvidar ni cuando se improvisan viviendas en barraconos del Ejército ni cuando se dan por la Dirección General de la Vivienda los primeros bloques para que se refugien las familias sin hogar, ni cuando la Marina de España alumbraba a los valencianos en las noches sin luz. Hay que recordar todo eso, que constituye páginas inolvidables de ese capítulo de la solidaridad nacional con Valencia. Y hay que estimar justamente todo lo que supone el esfuerzo del Gobierno, cuando España entera tenía como objetivo la batalla de Valencia. Dinero, que vale mucho, y cariño, que vale bastante más.

Se hizo mucho, hasta el punto de que el Gobierno está invirtiendo 1.400 millones de pesetas en el

plan de ayuda a Valencia. Mas el problema de Valencia no era sólo remediar males inmediatos, sino evitar en el futuro que se repitiera la tragedia. Y precisamente por eso, el Gobierno, a la vez que brindaba auxilios de urgencia, proyectaba un plan ambicioso y concreto de soluciones que tenían que transformar definitivamente el perfil de la ciudad; plan que, en líneas generales, acaban de presentar los técnicos al Caudillo Franco.

Y esto no es todo. Sabido es que el 18 de junio pasado nuevas inundaciones sobre Valencia llevaron el temor de otra gran riada a sus habitantes; y fue entonces cuando, a los dos días escasamente del acontecimiento, el Consejo de Ministros acordó conceder ochenta y seis millones de pesetas para la construcción de obras urgentes en la ciudad. Obras que vendrán a resolver problemas seculares que hoy planteados allí porque el Gobierno de Franco no descansa en la tarea de remediarlos de manera definitiva.

Bien podemos decir que a la hora de formular las aspiraciones han sabido coincidir todos los valencianos en lo fundamental y en que Valencia obtenga de su dolor prosperidad, que de aquel fango triste de octubre salga el verde fecundo de la esperanza y el maduro oro de la realidad. Y todos los valencianos han sabido comprender cuánto significa el desvelo y la protección del Gobierno para acometer la empresa. El Alcalde de aquella ciudad ha plasmado en un telegrama bien expresivo de gratitud cuáles eran su alegría y su satisfacción — que son consecuencia de la confianza — al conocer las preocupaciones del Gobierno y la valiosa ayuda prestada ahora. Todos quieren una Valencia sin riesgos, y el Gobierno, con ritmo seguro y paso firme, les está brindando realidades que subrayan los valencianos jubilosamente.

Todos los órganos de opinión de la bella ciudad del Turia y todas las fuerzas vivas, en una fecunda unidad de soluciones, están de acuerdo en que Franco ganará la batalla de Valencia y será de nuevo el liberador. El que liberará a los valencianos de la zozobra, dándoles en la España grande la Valencia grande que todos soñamos.

(De "Arriba")

# KRUSCHEV CRITICA A TITO

## Jura luchar contra el gobernante yugoslavo

Estocolmo, 4.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, ha criticado duramente al jefe del Gobierno yugoslavo, Tito, y ha

jurado continuar la "lucha de principios" contra el gobernante yugoslavo.

Krushchev habló en presencia del Presidente checoslovaco, Antonín Novotný, en una reunión organizada en la fábrica Kirof, de Leningrado.

Krushchev dijo a los obreros — y al mundo — que los partidos comunistas y obreros presentan un decidido frente a todos los esfuerzos "para minar la unidad leninista y debilitar la fuerza del socialismo mundial". Es lamentable, afirmó Kruschchev, que la misión de dividirnos haya sido asumida por los dirigentes de la liga de comunistas de Yugoslavia.—Efe.

# Especialidades de la Enseñanza Técnica Superior

Madrid, 4.—Las especialidades de la Enseñanza Técnica Superior a que se refiere el Decreto del Ministerio de Educación Nacional son las siguientes:

Arquitectura: Urbanismo, Arquitectura y Conservación de Monumentos, Arquitectura Sanitaria, Estructuras y Construcción, Decoración, Jardinería y Paisaje.

Ingeniería Aeronáutica: Aeronaves e Ingenios, Aeropuertos, Transporte Aéreo y Ayudas a la Navegación Aérea.

Ingeniería Agrícola: Mejora Rural y Maquinaria Agrícola, Fitológia y Zootecnia, Industrias Agrícolas, Economía y Sociología Agrarias.

Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos, Cimientos y Estructuras, Hidráulica y Energética: Transportes, Construcción y explotación de Puertos, Urbanismo y Técnicas Municipales, Construcción.

Ingeniería Industrial: Mecánica, Acústica y Óptica, Electricidad, Técnicas Energéticas, Química y Metalurgia, Textil.

Ingeniería de Minas: Labores y Explosivos, Mineralogía y Metalurgia, Geología y Prospección Geofísica, Combustibles y Energía.

Ingeniería de Montes: Silvicultura, Explotaciones e Industrias Forestales.

Ingeniería Naval: Construcción Naval, Explotación y Transportes Marítimos.

Ingeniería de Telecomunicaciones: Centrales, Transmisión, Servotecnología, Electrónica.

El Ministerio de Educación Nacional queda facultado para proceder a la implantación progresiva de dichas especialidades a la vista de los medios disponibles, mediante el establecimiento de las correspondientes secciones en las escuelas.—Cifra.

# El famoso compositor mejicano Gonzalo Curriel, ha fallecido de un ataque cardíaco

Méjico, 4.—El famoso compositor mejicano Gonzalo Curriel ha fallecido a consecuencia de un ataque cardíaco. Contaba cincuenta y cuatro años de edad.

Curriel era el autor de la famosa canción «Vereda tropical». Entre sus composiciones más conocidas figuran «Traicionero», «Un gran amor», «Me acordaré de ti», «Llévame», «Incertidumbre», «Vieja luna» y muchas más. Mañana será enterrado en el Cementerio Jardín.—Efe.

# La esposa del doctor Craveiro Lopes, se encuentra muy grave

Lisboa, 4.—Un representante del Ministerio de la Presidencia declara que el estado de doña Berta de Craveiro Lopes, esposa del Presidente de la República, que la semana pasada sufrió un ataque, ha empeorado. La austere dama—añadió—se encuentra muy grave.—Efe.

# EL ROLLO

En un reciente homenaje, un ciudadano se alzó para leer "unas breves líneas" de adhesión en honor del homenajeado. Con voz monótona y gótera oratoria, la lectura se prolongó diez, quince, veinte minutos...

Una atronadora salva de aplausos cortó el terrible rollo, pero el lector, imperturbado, continuó: —Perdón, señores, aún no he acabado!

Los aplausos se renovaron con más intensidad, antes de que la amenaza se convirtiese en hecho consumado. Y el palmazo, terno que terno, siguió:

—¡Gracias! Voy a continuar... No pudo seguir. Estalló la tercera ovación y cuatro voluntarios le cogieron en hombros, lo pasearon en triunfo y... lo depositaron en la puerta de la calle.

Proxima boda. Manolo Fernández Sanz, poeta de humor, es un acudadoo comerciante en aves y poneduras de las mismas. La otra noche, en el homenaje a Manolo Martínez Remis, se acercó a Evaristo Acevedo, que lleva siempre en la solapa una coconcha de plata.

—¡Chico—le dijo—, si te veo antes no me comprometo!

—¿A qué?

—A ser conserjero de Povedano. Acabo de pedirle la mano de la Gallina Blanca para un pollo "Leghorn" que me acaban de traer.

# DEPORTES

# Emilio Orozco, exchampeón de los Welters, un caballero en el ring

Se va joven aún y abandona los cuadriláteros con amargura

Por ALBERTO AMOROS

Otro boxeador español, que dio días de gloria a nuestro pugilismo, se retra del boxeo. Su nombre es de todos bien conocido: Emilio Orozco, de compleción atlética, rápido, genial, condecorado a fondo del boxeo con 35 años de edad. A través de sus quince largos años de dilatada vida deportiva, no sólo combatió en España con pugiles de la talla de Echevarría, Young Cliebro, Correa, Cabrera Gil, Jeremias, etcétera... lista interminable, sino que en el extranjero: Portugal, Italia, Francia Alemania, Bélgica, Cuba, Miami, etc., dejó huellas de sus éxitos. Su vida deportiva es limpia, clara, diáfana. Ni un solo castigo federativo reza en su haber. Está en posesión de la Medalla al Mérito Deportivo, concedida por la Federación Castellana de Boxeo en 1938. Fue siempre gran compañero en todos los terrenos. Nunca rehusó su colaboración en cuantos beneficios u homenajes precisaron sus compañeros de deporte. Incluso en Portugal hizo gala de sus buenos sentimientos deportivos y humanitarios.

Emilio Orozco abandona los cuadriláteros con amargura, porque se va joven aún, pero empujó su palabra al Presidente de la Federación Española de Boxeo, don Vicente Gil, centinela alerta siempre de todos los pugiles españoles, y Emilio, el día 7 de mayo del año en curso, concretamente en Las Palmas de Gran Canaria, realizó su último combate, frente al magnífico Cisneros, con resultado nulo. Antes, Italia ha sido testigo hace dos meses de su magnífica pelea, frente a Paolo Mellis. Un combate ganado relativamente por Emilio Orozco, sobre el cuadrilátero, si bien no en las cartulinas, pero la Presa y radios italianas ponderaron mucho, con justicia, la pelea realizada por nuestro gran Emilio.

Lució la diadema de campeón en España de los pesos Welters, y la regional de los pesos ligeros de Castilla. Un boxeador que da así brío al deporte, retirándose, harto de éxitos, sin desvarios mentales ni enfermedades contrariadas a través de la vida boxística, que luego dan tanto que hablar a los detractores del boxeo. Orozco, en nada de eso cayó. Ningún peligro le ha asediado. Al contrario, sigue sano, saludable, resuelto, decidido, y es cuando la vida deportiva da, por resultado un expediente alto de salud, no tenemos por menos que poner el nombre de Emilio Orozco, como ejemplo.

Es digno de hacer constar que, fuera del boxeo, Emilio actuó ante las cámaras cinematográficas.

El doctor Jiménez Díaz tiene grandes esperanzas de poder salvar a Domingo Ortega

Albacete, 4.—«La Voz de Albacete» publica una entrevista con el doctor Jiménez Díaz, que pronunció la conferencia de clausura en la «IV Reunión Médica de Levante».

El doctor Jiménez Díaz sobre el reciente Congreso Médico celebrado en Filadelfia que, en general, había estado muy bien organizado y que asistieron representaciones de la mayoría de los países de Europa.

Respecto al estado de Domingo Ortega, declaró que era bastante satisfactorio y que tenía grandes esperanzas de salvarle.—Cifra.

# El domingo se jugarán las segundas eliminatorias de semifinales correspondientes al III Trofeo Delegado Provincial de Sindicatos

Después del descanso del pasado domingo, como consecuencia de la festividad de San Pedro, vuelve a reanudarse este torneo de fútbol, que ha entrado de lleno en su fase más interesante.

A las diez y media de la mañana saltarán al terreno de "Educación y Descanso" el Pinilla y el San Pablo para liquidar definitivamente esta eliminatoria y determinar quién de los dos pasará a la final. Hasta el momento presente, pocas posibilidades tienen los "rayados" del otro lado del Duero, pero aunque su tanteo adverso no les haga concebir muchas ilusiones, no por ello se consideran de antemano vencidos, pues su juego correaos y viril y su reconocida solera les obliga a luchar sin desmayo en este segundo partido, para quedar —por lo menos— fuera de combate con toda dignidad, acariciando, aunque remotamente, la posibilidad de una sorpresa.

A las cinco y media de la tarde los muchachos del Ultraya iniciarán su decisivo encuentro frente a los de la Universidad Laboral, dispuestos a nivelar el tanteo en contra que actualmente tienen. Los pupillos del "señor Luis" tendrán que sudar de lo lindo, porque sus contrarios saltarán al rectángulo del Estadio Ramón Ledesma con la lección bien aprendida y el gatillo preparado para aumentar la diferencia, si se presentase la oportunidad.

Sin temor a equivocarnos, podemos asegurar que este encuentro será una verdadera final, pues ambos conjuntos están muy igualados y la balanza de la eliminatoria puede inclinarse lo mismo hacia un lado que hacia otro. Hasta el momento presente, no hubo necesidad de jugar ninguna prórroga en las anteriores eliminatorias, pero nos da la impresión que en este encuentro se ha de llegar incluso a la fórmula de los cinco penaltys.

Posiblemente calculemos mal, pero de lo que no cabe la menor duda, es de que veremos un partido entretenido y bien jugado por ambos conjuntos, ya que en los dos equipos militan jugadores que conciben el fútbol como los grandes maestros.

Los cuatro conjuntos presentarán su mejor cuadro, sin que ninguno pueda pretaxar baja alguna, a excepción del Ultraya, que tendrá que sustituir a Ortiz por sanción del Comité de Competición, siendo esta ausencia lamentable no sólo por la indiscutible clase del jugador, sino por el hecho de ser uno de los más calificados candidatos al Trofeo, que para el máximo goleador dona la Relojería Hernández.

# La Asociación Zamorana de Bellas Artes no Interrumpirá sus actividades durante el verano

Próxima actuación de «Los pequeños cantores de San Francisco de Sales»

Ya tienen noticia nuestros lectores de la intención de la «A. Z. de B. A.» de continuar, dentro de las limitaciones que impone la estación, sus actividades durante el verano. Por las señas, apenas si va a haber esa limitación, pues, se nos seguirá dando ocasión para hablar de ella como en plena temporada.

Ayer se reunió la Directiva, y la referencia que se nos ha dado de esta Junta nos ratifica en la opinión manifestada.

Como no podía ser menos, se comenzó comentando, con la natural satisfacción, la cálida acogida que ha merecido el Coro Haedo. De ello no vamos a repetirlo sino en el éxito que supuso el lleno del Ramos Carrión, no alcanzado por las muy notables Agrupaciones que nos han visitado durante el pasado curso y que obligó a conocer el «gallinero» a no pocos asociados. La Directiva hizo constar en acta su agradecimiento y felicitación al director, don Emilio Antón, y a todos los componentes del Coro; al muy ilustre señor don Francisco Romero, nuestro magistral, por la emocionada presentación con que nos regaló en tan señalada fecha, y al Grupo «Juan del Enzinas», por el éxito alcanzado con la lectura de «La Mordaza». Pero esto «ya fue», y lo más importante es pensar en el futuro.

La Asociación continuará las actividades iniciadas, y en relación al muy ilustre señor don Francisco Romero, nuestro magistral, por la emocionada presentación con que nos regaló en tan señalada fecha, y al Grupo «Juan del Enzinas», por el éxito alcanzado con la lectura de «La Mordaza». Pero esto «ya fue», y lo más importante es pensar en el futuro.

La Asociación continuará las actividades iniciadas, y en relación al muy ilustre señor don Francisco Romero, nuestro magistral, por la emocionada presentación con que nos regaló en tan señalada fecha, y al Grupo «Juan del Enzinas», por el éxito alcanzado con la lectura de «La Mordaza». Pero esto «ya fue», y lo más importante es pensar en el futuro.

Al final se tocó otro punto que esperamos encuentre la acogida que merece la loable intención que lo informa. Se habló de «Conciertos matinales», en los que tengan cabida y oportunidad todos los artistas que entre nosotros trabajan y así puedan alcanzar sus progresos o, simplemente, sus nobles ambiciones. A este propósito se nos ruega hagamos pública la invitación de la «A. Z. de B. A.» a músicos, cantores, recitadores y cuantos cultiven alguna rama del arte para integrar los programas de estas jornadas matinales. Quienes se encuentren dispuestos a esta colaboración, basta que manifiesten

# Atraco en Montevideo

Los ladrones asaltaron el Banco Caja Obrera y se llevaron 300.000 pesos uruguayos

Montevideo, 4.—Cinco individuos han llevado a cabo un atraco en el Banco Caja Obrera, llevándose trescientos mil pesos uruguayos. Los bandidos realizaron el robo diez minutos después de que el Banco cerrara sus puertas. Los cinco iban enmascarados y lograron escapar en un automóvil que les esperaba a la puerta del establecimiento con el motor en marcha.—Efe.

# «L'Osservatore Romano», condena energicamente los proyectos de contraer matrimonio Ingrid Bergman

Ciudad del Vaticano, 4.—«L'Osservatore Romano» condena hoy energicamente los proyectos de la actriz cinematográfica sueca Ingrid Bergman de contraer matrimonio con el hombre de negocios sueco Stenichdt. Este es el tercer matrimonio de la actriz.

En un editorial publicado en segunda página, el periódico dice que los divorcios y los nuevos matrimonios satisfacen el egoísmo de las personas, pero los hijos sufren las consecuencias de ello por la pérdida de sus normales lazos familiares.

Generalmente, este periódico no cita nombres cuando abarca este tema, pero en esta ocasión cita a la actriz concretamente y dice que este nuevo matrimonio persigue el sensacionalismo de la primera plana.—Efe.

# La India refuerza sus medidas de seguridad a lo largo de la frontera con Cachemira

Nueva Delhi, 4.—La India ha reforzado sus medidas de seguridad a lo largo de la frontera con Cachemira, como consecuencia de la entrada en la zona india de Cachemira de 16 pakistaníes seguidores del dirigente religioso Ghulam Abbas. Como fue anunciado, los pakistaníes cruzaron la línea de «alto el fuego» ayer y fueron detenidos inmediatamente por las autoridades civiles de Cachemira.—Efe.

# Protesta de Marruecos ante Francia

Por posibles pruebas atómicas en Argelia

Rabat (Marruecos), 4.—Marruecos ha protestado oficialmente contra los rumores circulados en sentido de que Francia tiene intenciones de llevar a cabo pruebas con bombas atómicas en la región oriental de Argelia, cerca de la frontera marroquí.

# El doctor Jiménez Díaz tiene grandes esperanzas de poder salvar a Domingo Ortega

Albacete, 4.—«La Voz de Albacete» publica una entrevista con el doctor Jiménez Díaz, que pronunció la conferencia de clausura en la «IV Reunión Médica de Levante».

El doctor Jiménez Díaz sobre el reciente Congreso Médico celebrado en Filadelfia que, en general, había estado muy bien organizado y que asistieron representaciones de la mayoría de los países de Europa.

# El domingo se jugarán las segundas eliminatorias de semifinales correspondientes al III Trofeo Delegado Provincial de Sindicatos

Después del descanso del pasado domingo, como consecuencia de la festividad de San Pedro, vuelve a reanudarse este torneo de fútbol, que ha entrado de lleno en su fase más interesante.

A las diez y media de la mañana saltarán al terreno de "Educación y Descanso" el Pinilla y el San Pablo para liquidar definitivamente esta eliminatoria y determinar quién de los dos pasará a la final. Hasta el momento presente, pocas posibilidades tienen los "rayados" del otro lado del Duero, pero aunque su tanteo adverso no les haga concebir muchas ilusiones, no por ello se consideran de antemano vencidos, pues su juego correaos y viril y su reconocida solera les obliga a luchar sin desmayo en este segundo partido, para quedar —por lo menos— fuera de combate con toda dignidad, acariciando, aunque remotamente, la posibilidad de una sorpresa.

A las cinco y media de la tarde los muchachos del Ultraya iniciarán su decisivo encuentro frente a los de la Universidad Laboral, dispuestos a nivelar el tanteo en contra que actualmente tienen. Los pupillos del "señor Luis" tendrán que sudar de lo lindo, porque sus contrarios saltarán al rectángulo del Estadio Ramón Ledesma con la lección bien aprendida y el gatillo preparado para aumentar la diferencia, si se presentase la oportunidad.

# LOS HOMBRES, LOS BUQUES, LAS ESCUELAS, LAS DEPENDENCIAS DE LA ARMADA, SUS REALIZACIONES Y SUS PROYECTOS, EN EL NUMERO EXTRAORDINARIO QUE PUBLICARA CON EL ASESORAMIENTO TECNICO DEL MINISTERIO DE MARINA EL DIARIO "ARRIBA"

«ARRIBA»

cas, como intérprete, al lado del genial José Luis Orozco, en el papel de «Molina», en la cinta de ambiente deportivo titulada «El tigre de Chamberí», donde Orozco demuestra sus amplios conocimientos y secretos del boxeo, además de gran actor. Actuó en segundos planos con otro pugil español ya retirado, L. Lirero, en la película titulada «La corona negra» al lado de María Félix.

Hoy, Orozco, ya retirado, seguirá el camino de ese otro gran preparador que es su hermano Pajuel. Se hará manager. Cuidado antes por su hermano, llamado y aconsejado en el ring, hoy, ambos unidos, seguirán sus enseñanzas a los jóvenes promesas del boxeo español.

Cabe esperar tenga el debido eco la retirada de Emilio Orozco en el seno de la Federación Española de Boxeo, y recabe ésta de la Delegación Nacional de Deportes la Medalla al Mérito Deportivo, justo premio a este caballero del ring, que ofrece, sin paliativos, un limpio, brillante y poco igualado historial, dentro del que sigue siendo y será noble deporte del boxeo.

La afición de España, y concretamente la de Madrid, está en deuda con él. Merece un homenaje sencillo, pero emotivo, como el del pasado día 7 en su despedida en Las Palmas, donde el alma y el corazón canarios vibraron de forma honda, clara y concisa, como es allí el deporte y como son sus pugiles, con fortaleza gamacho y sangre española. Canarias rindió a Emilio lo mejor de su deporte; ahora quedan los demás. Emilio Orozco lo merece. Sirva de ejemplo esta gesto de su retirada, prematura, pero acertadísima.

# CICLISMO

## IV Gran Premio Virgen del Carmen en Valladolid

En esta cuarta edición del Gran Premio Virgen del Carmen, organizado, como siempre, por el Velo Club Delicias de Valladolid, se ha logrado montar una prueba de bastante interés, tanto en el aspecto de vistosidad para el espectador, como en el económico para el corredor, discutiendo el itinerario de la misma a través de sus 180 kilómetros por carretera asfaltada y casi llana en su totalidad, para que los corredores puedan luchar su estilo de rodadores.

Esta prueba se correrá el día 13 de julio y el itinerario es el siguiente: Salida del domicilio social del Club a las ocho de la mañana; para seguir por Simancaz, Tordeillas, Rueda, Medina del Campo, Olmedo, Boecillo, Herrera, Valladolid (control de aprovisionamiento), Tudela de Duero, Herrera, Valladolid, Laguna de Duero, Boecillo, Herrera, Valladolid, 180 kilómetros, aproximadamente.

Encabeza la clasificación general un premio de 5.000 pesetas y el total de ellos llega a la cifra de 20.000 pesetas, distribuyéndose a todo corredor que no obtenga premio una dieta de 50 pesetas, siempre que el corredor entre con el control abierto.

Es meritoria esta prueba, ya que el club modesto que la monta, en su deseo de superarse cada vez más, no para en su empeño de ir en marcha ascendente con la ilusión de que en sus filas militen corredores de la mejor categoría.

Desde estas líneas queremos hacer una llamada a todos los corredores profesionales e independientes a fin de que presten un poco de atención y se inscriban en esta prueba que patrocina la simpática barrida vallisoletana que tiene por Patrona a la Virgen del Carmen.

Dada la categoría de los premios, esperamos que en esta prueba de cita un buen plantel de corredores.

LOS HOMBRES, LOS BUQUES, LAS ESCUELAS, LAS DEPENDENCIAS DE LA ARMADA, SUS REALIZACIONES Y SUS PROYECTOS, EN EL NUMERO EXTRAORDINARIO QUE PUBLICARA CON EL ASESORAMIENTO TECNICO DEL MINISTERIO DE MARINA EL DIARIO "ARRIBA"

# DEPORTE

## LA VUELTA A FRANCIA

### Darrigade reconquista la elástica amarilla al vencer en la novena etapa

#### Manzanegue se clasificó en octavo lugar Rodó en solitario casi todo el tiempo

#### Botella pasa al noveno puesto de la general

Saint Nazaire, 4.—Lo 108 corredores que quedan clasificados en la Vuelta Ciclista a Francia han tomado la salida en Quimper a las 11.15 de esta mañana, para efectuar el recorrido de 206 kilómetros que separan esta ciudad de Saint Nazaire.

Desde la salida se registraron numerosas escaramuzas, cuyos principales autores fueron Plet Van Est en los primeros kilómetros, Varnajo, en otras ocasiones, Nencini y Charly Gaul entre los kilómetros tres y cuatro, y después Botella, Anglade y Hoevenaers, etcétera, pero los "tricolores", sobre todo Bergaud, Stabinski y Groszard, no dejaron desarrollarse tales escapadas, de tal modo que en el kilómetro 40, esto es, hacia Pont Aven, el pelotón seguía agrupado.

En el kilómetro 44, Hoevenaers realiza un nuevo intento, sin éxito. Un poco más tarde, Bergaud, Wal-Kowiak, Nascimbene, Rohrmach y Daquay, tampoco consiguieron nada positivo.

En el kilómetro 61, entre Quimper y Lorient, Nencini sufre un pinchazo, Pintarelli le cede una rueda y varios compañeros de equipo le esperan.

Aprovechando el incidente, Darrigade, Luyten, Barbosa y Graczyk aumentan el tren de su carrera, al deseo de separarse.

Bauvin y Hoevenaers son alcanzados por Nencini y los tres intentan alcanzar a los primeros.

Más adelantados, son Elliot, Favero y Dotto, que pueden agruparse con los cuatro corredores de vanguardia un poco antes de Lorient, después de 73,5 kilómetros de carrera.

Morvan y Baffi sañan a su vez del pelotón, pero renuncian pronto en la persecución de los primeros.

Hacia Auray, después de 79 kilómetros de recorrido, los siete fugitivos cuentan con un minuto de adelanto sobre el primer grupo.

Diez kilómetros más lejos, cuando la diferencia era de 2,25, Manzanegue sale solo del pelotón para perseguir a los primeros.

En Landevant, ya a 97 kilómetros del punto de salida, el corredor español tiene una diferencia de 2,25, y el pelotón 3,30.

Después de 112 kilómetros de carrera, Darrigade, Luyten, Barbosa, Graczyk, Elliot, Favero y Dotto preceden al grupo principal en siete minutos y medio.

El español Manzanegue sigue rodando en solitario entre los primeros y el pelotón. A los 117 kilómetros llevaba sobre el pelotón una ventaja de cuatro minutos.

En Saint Leonard, al cabo de 134 kilómetros de carrera, el grupo de vanguardia lleva una ventaja de 4,45 sobre Manzanegue y 9,15 sobre el pelotón, que parece desprecupado. De este grupo, dos kilómetros más lejos, el suizo Gros intenta fugarse, pero sin éxito, por-

que después de haber llevado 45 segundos de delantera, lo pierde para situarse nuevamente en grupo compacto.

En cabeza, Luyten tiene un pinchazo en el kilómetro 145, pero arregla pronto su tubular y alcanza al grupo después de 500 metros de carrera. Los fugitivos han aumentado aún su ventaja que alcanza entonces seis minutos de diferencia sobre Manzanegue y 10,10 sobre el pelotón, del cual se separan, en el kilómetro 163, Van den Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi.

En la Roche-Bernard, a 168 kilómetros de la salida, el grupo Darrigade, Graczyk lleva 6'45" sobre Manzanegue, 12 minutos sobre el cuarto Van den Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi, y 12,30 sobre el pelotón.

Ya a sólo 30 kilómetros de la meta el retraso del pelotón es aún de 12 minutos. Pronto, Voorting parte solo detrás de los fugitivos, pero en su tentativa no tiene éxito y es alcanzado por el pelotón.

En cabeza, Elliot, queda rezagado por un accidente mecánico y sus seis compañeros siguen lanzados hacia Saint Nazaire, donde llegan agrupados hasta el circuito. Así, la victoria se disputa al sprint. El belga Luyten se lanza a fondo, con Favero a su rueda, en el lado derecho de la carretera, mientras que Darrigade ataca por la izquierda. Favero se lanza junto a Darrigade, pero éste aumenta su velocidad y no es remontado por el italiano. Darrigade gana por un largo.

Surge el pelotón con un retraso de 9 minutos 47 segundos. Darrigade, al ganar, con la bonificación de la etapa, conquista la elástica amarilla.—Alfii.

En el kilómetro 61, entre Quimper y Lorient, Nencini sufre un pinchazo, Pintarelli le cede una rueda y varios compañeros de equipo le esperan.

Aprovechando el incidente, Darrigade, Luyten, Barbosa y Graczyk aumentan el tren de su carrera, al deseo de separarse.

Bauvin y Hoevenaers son alcanzados por Nencini y los tres intentan alcanzar a los primeros.

Más adelantados, son Elliot, Favero y Dotto, que pueden agruparse con los cuatro corredores de vanguardia un poco antes de Lorient, después de 73,5 kilómetros de carrera.

Morvan y Baffi sañan a su vez del pelotón, pero renuncian pronto en la persecución de los primeros.

que después de haber llevado 45 segundos de delantera, lo pierde para situarse nuevamente en grupo compacto.

En cabeza, Luyten tiene un pinchazo en el kilómetro 145, pero arregla pronto su tubular y alcanza al grupo después de 500 metros de carrera. Los fugitivos han aumentado aún su ventaja que alcanza entonces seis minutos de diferencia sobre Manzanegue y 10,10 sobre el pelotón, del cual se separan, en el kilómetro 163, Van del Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi.

En la Roche-Bernard, a 168 kilómetros de la salida, el grupo Darrigade, Graczyk lleva 6'45" sobre Manzanegue, 12 minutos sobre el cuarto Van den Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi, y 12,30 sobre el pelotón.

Ya a sólo 30 kilómetros de la meta el retraso del pelotón es aún de 12 minutos. Pronto, Voorting parte solo detrás de los fugitivos, pero en su tentativa no tiene éxito y es alcanzado por el pelotón.

En cabeza, Elliot, queda rezagado por un accidente mecánico y sus seis compañeros siguen lanzados hacia Saint Nazaire, donde llegan agrupados hasta el circuito. Así, la victoria se disputa al sprint. El belga Luyten se lanza a fondo, con Favero a su rueda, en el lado derecho de la carretera, mientras que Darrigade ataca por la izquierda. Favero se lanza junto a Darrigade, pero éste aumenta su velocidad y no es remontado por el italiano. Darrigade gana por un largo.

Surge el pelotón con un retraso de 9 minutos 47 segundos. Darrigade, al ganar, con la bonificación de la etapa, conquista la elástica amarilla.—Alfii.

En el kilómetro 61, entre Quimper y Lorient, Nencini sufre un pinchazo, Pintarelli le cede una rueda y varios compañeros de equipo le esperan.

Aprovechando el incidente, Darrigade, Luyten, Barbosa y Graczyk aumentan el tren de su carrera, al deseo de separarse.

Bauvin y Hoevenaers son alcanzados por Nencini y los tres intentan alcanzar a los primeros.

Más adelantados, son Elliot, Favero y Dotto, que pueden agruparse con los cuatro corredores de vanguardia un poco antes de Lorient, después de 73,5 kilómetros de carrera.

Morvan y Baffi sañan a su vez del pelotón, pero renuncian pronto en la persecución de los primeros.

Hacia Auray, después de 79 kilómetros de recorrido, los siete fugitivos cuentan con un minuto de adelanto sobre el primer grupo.

Diez kilómetros más lejos, cuando la diferencia era de 2,25, Manzanegue sale solo del pelotón para perseguir a los primeros.

En Landevant, ya a 97 kilómetros del punto de salida, el corredor español tiene una diferencia de 2,25, y el pelotón 3,30.

Después de 112 kilómetros de carrera, Darrigade, Luyten, Barbosa, Graczyk, Elliot, Favero y Dotto preceden al grupo principal en siete minutos y medio.

El español Manzanegue sigue rodando en solitario entre los primeros y el pelotón. A los 117 kilómetros llevaba sobre el pelotón una ventaja de cuatro minutos.

En Saint Leonard, al cabo de 134 kilómetros de carrera, el grupo de vanguardia lleva una ventaja de 4,45 sobre Manzanegue y 9,15 sobre el pelotón, que parece desprecupado. De este grupo, dos kilómetros más lejos, el suizo Gros intenta fugarse, pero sin éxito, por-

que después de haber llevado 45 segundos de delantera, lo pierde para situarse nuevamente en grupo compacto.

En cabeza, Luyten tiene un pinchazo en el kilómetro 145, pero arregla pronto su tubular y alcanza al grupo después de 500 metros de carrera. Los fugitivos han aumentado aún su ventaja que alcanza entonces seis minutos de diferencia sobre Manzanegue y 10,10 sobre el pelotón, del cual se separan, en el kilómetro 163, Van del Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi.

En la Roche-Bernard, a 168 kilómetros de la salida, el grupo Darrigade, Graczyk lleva 6'45" sobre Manzanegue, 12 minutos sobre el cuarto Van den Borgh, Le Menn, Bertolo y Baffi, y 12,30 sobre el pelotón.

Ya a sólo 30 kilómetros de la meta el retraso del pelotón es aún de 12 minutos. Pronto, Voorting parte solo detrás de los fugitivos, pero en su tentativa no tiene éxito y es alcanzado por el pelotón.

En cabeza, Elliot, queda rezagado por un accidente mecánico y sus seis compañeros siguen lanzados hacia Saint Nazaire, donde llegan agrupados hasta el circuito. Así, la victoria se disputa al sprint. El belga Luyten se lanza a fondo, con Favero a su rueda, en el lado derecho de la carretera, mientras que Darrigade ataca por la izquierda. Favero se lanza junto a Darrigade, pero éste aumenta su velocidad y no es remontado por el italiano. Darrigade gana por un largo.

Surge el pelotón con un retraso de 9 minutos 47 segundos. Darrigade, al ganar, con la bonificación de la etapa, conquista la elástica amarilla.—Alfii.

En el kilómetro 61, entre Quimper y Lorient, Nencini sufre un pinchazo, Pintarelli le cede una rueda y varios compañeros de equipo le esperan.

Aprovechando el incidente, Darrigade, Luyten, Barbosa y Graczyk aumentan el tren de su carrera, al deseo de separarse.

Bauvin y Hoevenaers son alcanzados por Nencini y los tres intentan alcanzar a los primeros.

Más adelantados, son Elliot, Favero y Dotto, que pueden agruparse con los cuatro corredores de vanguardia un poco antes de Lorient, después de 73,5 kilómetros de carrera.

Morvan y Baffi sañan a su vez del pelotón, pero renuncian pronto en la persecución de los primeros.

- 20.—Nencini (Italia), 41-02-06.
- 21.—Gainche (Oeste-Sud.), 41-02-27.
- 22.—Rorhbach (Centro-Med.), 41-02-31.
- 23.—Fore (Bélgica), 41-03-53.
- 24.—Van Geneugden (Bélgica), 41-04-06.
- 25.—Van Den Borgh (Holanda-Luxemburgo), 41-04-36.
- 26.—Ernzer (Holanda-Luxemburgo), 41-04-45.
- 27.—Sabbadini (Oeste-Sud.), 41-05-30.
- 28.—Polo (Centro-Mediterráneo), 41-06-32.
- 29.—Traxel (Suiza - Alemania), 41-07-18.
- 30.—Christian (Internacional), 41-07-18.
- 50.—MANZANEQUE (España), 41-15-46.
- 52.—BOVER (España), 41-16-05.
- 61.—BAHAMONTES (España), 41-17-36.
- 63.—B. RUIZ (España), 41-19-17.
- 77.—MORALES (España), 41-24-12.
- 82.—CALDEANO (España), 41-34-32.
- 99.—OTANO (España), 41-46-16.
- 105.—MORENO (España), 41-56-45.
- 107.—SUAREZ (España), 42-01-32.—Alfii.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Francia, 122-34-49.
  - 2.—Centro-Mediodía, 122-43-34.
  - 3.—Bélgica, 122-49-02.
  - 4.—Holanda - Luxemburgo, 122-55-15.
  - 5.—Internacional, 122-56-05.
  - 6.—Italia, 123-02-36.
  - 7.—Oeste-Sudoeste, 123-05-52.
  - 8.—Paris-Nordeste, 123-23-44.
  - 9.—ESPAÑA, 123-27-39.
  - 10.—Suiza - Alemania, 123-39-16.
- La media horaria registrada por el ganador de la etapa de hoy ha sido de 42,849 kilómetros

### Manzanegue, una de las figuras de la etapa de ayer RECORRIO EN VERTIGINOSA Y SOLITARIA MARCHA CIENTO DIECIOCHO KILOMETROS

#### "Tenía necesidad de forzarme para recuperar mi forma"

St. Nazaire, 4.—"Tenía necesidad de forzarme para recuperar mi forma. Había engordado demasiado en estos últimos tiempos". En estos términos se ha expresado el gran corredor español Manzanegue, al llegar a St. Nazaire y comentar su actuación de hoy.

El español, efectivamente, ha sido una de las figuras de la etapa. Se ha clasificado en octavo lugar después de una marcha vertiginosa y solitaria de 118 kilómetros, seguida de admirable obstinación detrás de siete corredores que habían conseguido escapar del pelotón en el kilómetro 61, a raíz del pinchazo que sufrió el italiano Nencini.

Entre estos siete corredores figuraba el mallot verde, Graczyk, primero en la clasificación por puntos, y Andre Darrigade, que a la salida de Quimper tenían, respectivamente, 9' 55" y 10' 9" de retraso con relación al mallot amarillo, Voorting. Habían partido con el portugués Barbosa y el belga Luyten para ser alcanzados poco después por Elliot, Favero y Dotto. Avanzando con constancia los siete corredores acentuaron regularmente su avance, que en el kilómetro 145 era de 10' 10", el mallot amarillo se había desprendido de los hombros de Voorting, pero todavía se ignoraba el corredor que lo conquistaría. Estaba entre Darrigade, Graczyk y el italiano Favero, que figuraban en la clasificación general a una distancia de unos segundos. Todo se decidió en el sprint. Darrigade triunfó seguido del italiano, con lo que ha conquistado el primer puesto de la general.

Manzanegue había conseguido desprenderse del pelotón en el kilómetro 80 en una cota que precede al pueblo de Brandevon y

### Hasta trece minutos de ventaja sobre el pelotón lograron las siete primeras figuras del "Tour"

### Manzanegue hizo ayer una quijotada, según opinión del crítico francés Baquer D'Isy

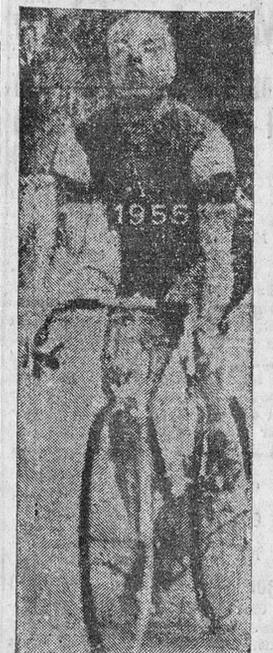
Saint Nazaire.—(Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)—El Tour se ha despedido hoy de Bretaña, la maravillosa península del Finisterre francés, que tantos puntos de semejanza —clima, folklore, paisaje...—tiene con el Finisterre español, Galicia. Durante cuatro días consecutivos, la caravana multicolor con su bullicio y estrépito, ha impacientado a estos bretones laboriosos, tranquilos y acogedores, gentes de mar, audaces marinos y pacientes labriegos, que cultivan un hermoso trozo de tierra, que la acariadora corriente del Gulf-Srean hace todavía más rica. Desde Avranches, desde donde puede decirse que comienza la armónica celta, hasta Saint Nazaire, donde he hecho esta crónica, el Tour ha irrumpido en el rumoroso paisaje bretón, a lo largo de sus recortadas costas.

Manzanegue ha hecho hoy una quijotada. Yo creo que bastante más que eso. Porque Don Quijote, dentro de su locura—si es que esta loco—, tenía un ideal, una misión especial que cumplir en el mundo. Yo no veo el alcance y la finalidad de la escapada de Manzanegue, tal como se produjo. Creo que el lector compartirá mi punto de vista, aunque el corredor declarara al final que había hecho la "burrada" para entrenarse.

Pué entre Lorient y Vannes donde el español planeó su absurda locura. Cuando el grupo de siete escapados tenía una ventaja de dos minutos sobre el pelotón, saltó Manzanegue, y nadie le siguió. Tampoco le estorbaban, de manera que en pocos kilómetros el español pudo verse libre, y solo. El momento era muy oportuno, porque los de delante —Graczyk, Darrigade, Barbosa, Luyten, Favero, Elliot y Dotto— se empieaban a fondo, rodando a toda máquina, para que la distancia fuera pronto lo suficientemente respetable que impidiera al gran pelotón tomar medidas de urgencia, como las había tomado en las anteriores escapadas. Un hombre sólo, así, persiguiendo a un grupo de excelentes rodadores, que se relevaban activamente, sin perder el ritmo, tenía que estar condenado al fracaso. Ni Anquetil hubiera resistido. Pues bien; Manzanegue continuó en su aventura hasta el final. Llegó a disfrutar de una diferencia de cuatro minutos y medio sobre el pelotón, pero a medida que pasaba el tiempo, los de delante ganaban cada vez más distancia y hasta siete minutos llegaron a tener sobre el español. Era una insensatez lo que estaba realizando Manzanegue. Y nadie se le acercó para pararle o aconsejarle, para decirle que, aunque hubiese sostenido esa diferencia sobre el gran pelotón en Saint Nazaire, ¿qué es lo que habría ganado en la clasificación general, cuatro o cinco minutos más? Qué importaba. Pero ni eso fue

#### QUIMPERLE FUE EL LUGAR ESCOGIDO PARA LA SALIDA

Los corredores fueron trasladados en autobuses a esta señorial ciudad desde Chateaulin, adonde también habían sido llevados por el mismo medio de transporte desde Brest. A las once y cuarto su punto Godet bajaba la bandera y el "Tour" volvía a ponerse en movimiento. Bien pronto sólo se distinguían de la apacible ciudad, a lo lejos, las estildas agujas de su bella Catedral gótica. El cielo nublado y la suave brisa del Atlántico despertaron en seguida el "apetito" de los ciclistas, y así, al transitar por Concarneau, el primer puerto sardinerero y atunero de Francia, con su antigua pequeña



El francés Darrigade, que ha reconquistado la camiseta amarilla al triunfar en la etapa de hoy

italiano Favero. Los siete, primeras figuras de la ruta, apretaron tanto el acelerador y hubo acuerdo mutuo entre ellos, que en momentos llegaron a contar hasta con trece minutos de ventaja sobre el gran pelotón, del que sólo hay que alabar su final impresionante; los últimos 40 kilómetros que "mataron" a Manzanegue. Es decir, los siete escapados hicieron cerca de 150 kilómetros en punta. Todo lo tenían a su favor; fuerza, ganas de pelear, magnífica carretera, tiempo ideal para correr... Los españoles rodaban en el pelotón, pues al principio de la escapada, dirigida por Graczyk y Darrigade —premio a quién a la combatividad—, no hubo ningún corredor intermedio entre los escapados y el gran pelotón. Luego sí. El primero fue Manzanegue, que para algunos habrá sido una hazaña lo que hoy ha hecho. Para mí no lo es. El excelente crítico francés de ciclismo Baquer d'Isy ha dicho que

#### Atención:

SOLO PARA LOS LECTORES y por pocos días mandando este anuncio junto con su pedido, recibirá directamente de fábrica, en calidad extra y presentación, UN MAGNIFICO CORTE DE TRAJE para caballero o señora, por 200 245 pesetas, servido por correo contra reembolso y con la novedad regalo de un block con regalo para nueve conpras COMPRE UNA VEZ Y SERA CLIENTE REUNIDOS. Apartado 692. BARCELONA (NOTA: Como máximo se puede pedir hasta dos cortes por persona, en gris, marrón o azul; se ruega hagan los pedidos en letra clara y visible).

Manzanegue ha hecho hoy una quijotada. Yo creo que bastante más que eso. Porque Don Quijote, dentro de su locura—si es que esta loco—, tenía un ideal, una misión especial que cumplir en el mundo. Yo no veo el alcance y la finalidad de la escapada de Manzanegue, tal como se produjo. Creo que el lector compartirá mi punto de vista, aunque el corredor declarara al final que había hecho la "burrada" para entrenarse.

Pué entre Lorient y Vannes donde el español planeó su absurda locura. Cuando el grupo de siete escapados tenía una ventaja de dos minutos sobre el pelotón, saltó Manzanegue, y nadie le siguió. Tampoco le estorbaban, de manera que en pocos kilómetros el español pudo verse libre, y solo. El momento era muy oportuno, porque los de delante —Graczyk, Darrigade, Barbosa, Luyten, Favero, Elliot y Dotto— se empieaban a fondo, rodando a toda máquina, para que la distancia fuera pronto lo suficientemente respetable que impidiera al gran pelotón tomar medidas de urgencia, como las había tomado en las anteriores escapadas. Un hombre sólo, así, persiguiendo a un grupo de excelentes rodadores, que se relevaban activamente, sin perder el ritmo, tenía que estar condenado al fracaso. Ni Anquetil hubiera resistido. Pues bien; Manzanegue continuó en su aventura hasta el final. Llegó a disfrutar de una diferencia de cuatro minutos y medio sobre el pelotón, pero a medida que pasaba el tiempo, los de delante ganaban cada vez más distancia y hasta siete minutos llegaron a tener sobre el español. Era una insensatez lo que estaba realizando Manzanegue. Y nadie se le acercó para pararle o aconsejarle, para decirle que, aunque hubiese sostenido esa diferencia sobre el gran pelotón en Saint Nazaire, ¿qué es lo que habría ganado en la clasificación general, cuatro o cinco minutos más? Qué importaba. Pero ni eso fue

#### Timoner establece un nuevo record en los diez km. tras moto

Milán, 4. (Urgente.)—El ciclista español Guillermo Timoner ha establecido un nuevo "record" en los diez kilómetros tras moto, que efectuó en seis minutos treinta segundos, con una velocidad media de noventa y dos kilómetros trescientos siete metros por hora.

El belga J. Van Inghelgem montaba la moto tras la que corrió el campeón español. Se trata de una máquina de quinientos centímetros cúbicos.

Timoner fué muy aplaudido por los cinco mil espectadores que asistieron a su hazaña. El "record" establecido por el español tiene que ser todavía homologado por la Federación Internacional de Ciclismo.—Alfii.

el resultado de Manzanegue, porque el final se preveía. En efecto, los últimos treinta kilómetros, en los que el pelotón reaccionó, coincidieron con el desfondamiento del español. Cinco kilómetros más, y Manzanegue hubiera sido rebasado, clavado por Van Den Borgh, Baffi, Le Menn, y también por el gran pelotón. Total, casi 120 kilómetros en solitario para sacar 29 segundos de ventaja al gran pelotón.

Los demás españoles han llegado sin hacer el menor esfuerzo, dentro del paquete. Han hecho bien; los que se cansaron ayer en la etapa contra el reloj, han descansado hoy. Botella pierde tres puestos, pero las diferencias siguen siendo las mismas como rueda mañana Manzanegue. FORRINO

### Los comentarios de "L'Equipe" a la etapa contra reloj Suárez fué la «revelación» del día en Chateaulin

"L'Equipe", en su edición de hoy, recuerda que el español Suárez realizó ayer una maravillosa exhibición, a pesar de ocupar uno de los últimos puestos en la clasificación general.

Hasta la entrada de Gaul, Antonio Suárez ostentó el mejor tiempo, ocupando el lugar decimocuarto en la clasificación de la etapa.

"L'Equipe" dice que la actuación de Suárez en Chateaulin le convirtió en la "revelación" del día. El periódico deportivo francés también alaba la actuación de Bover, Otaño, Bahamontes y Manzanegue. Con relación a Salvador Botella, "L'Equipe" dice que, aunque ayer descendió del cuarto al sexto lugar de la clasificación general, todavía es un aspirante con grandes probabilidades al jersey amarillo. Comen-tando su actuación en la etapa contra reloj, "L'Equipe" opina que Botella puede estar "perdiendo velocidad".

Sobre el equipo germano-suizo, "L'Equipe" alaba la actuación de Frazz Reitz, debutante en la Vuelta, y del que dice que el director del equipo, Alex Ehrlich, "debe estar orgulloso".

En una entrevista concedida a "L'Equipe", el director del equipo belga, Aerst, dice que la "alianza" de Gaul con sus compañeros de equipo holandeses está produciendo "resultados sensacionales". El periódico deportivo señala que es la primera vez que Charly Gaul está consiguiendo una ayuda eficaz desde que participa en los "Tours".

### Grave accidente automovilista del jugador Peter

Tres fracturas en el fémur y probable de la base del cráneo

Madrid, 4.—Cuando viajaba en automóvil por la carretera de Barcelona, al llegar a la altura de Torrejón, sufrió un grave accidente el jugador del Atlético de Madrid, Peter Ilku. Traslado al equipo quirúrgico, los doctores diagnosticaron probable fractura de la base del cráneo, tras fracturas en el fémur izquierdo y herida contusa en la región mentoniana.

Después de ser asistido en este centro, Peter fué trasladado a la una y cuarto al Sanatorio de Nuestra Señora de Guadalupe, sin que hubiera recobrado el conocimiento.—Alfii.

Reserve a su proveedor habitual el  
**NUMERO EXTRAORDINARIO**  
del DIARIO "ARRIBA"  
dedicado al mar, que saldrá el próximo día 16, Festividad de la Virgen del Carmen